

جلسی بزرگوار  
2010



پول ستراٹیرن

وہر کیرانی: عالی نہ کبہر مہ چیدی

ساتیک لہ گھل دیکارت

یۆدیه‌زاندنی جۆرمها کتیب: سردانی: (مُنْقَدی اِقْرأ النّاقی)

لتعمیل انواع الکتب راجع: (مُنْقَدی اِقْرأ النّاقی)

پدای داتلود کتایبای مختلف مراجع: (مُنْقَدی اِقْرأ النّاقی)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للکتب ( کوردی ، عربی ، فارسی )



ساتيك له گهل ديكارت

زنجیردی ناسینی فہیلہ سوفہ کان

7

ناوہندی چاپی و بلاڈنگر دہووی

**سابہ**

ناوہنیشان: سلیمانی — سابونکہران — تہنیشٹ شوقہکانی تہکیہ رووتہ

۰۷۷۰۲۱۱۹۵۶۴ - ۰۷۷۰۱۵۵۰۸۵۲

پۆل ستراتېيىن

# ساتىك له گەل دىكارت

وهرگىرانى بۆ كوردى: عەلى ئەكبەر مەجىدى

چاپىيى يېزىكەم

۲۰۱۰

سلىمانى

## ساتىك لەگەل دىكارت

بۆل ستراتېن

ۋەرگىرانى بۇ فارسى: ھومەن ئەعرابى

ۋەرگىرانى بۇ كوردى: عەلى ئەكبەر مە - ىدى

تايپ: ئانىقا

چاپى: يەكەم

سالى چاپ: ۲۰۱۰

نەژمار: ۱۰۰۰

نرخ: ۲۰۰۰ دىنار

---

ساتىك لەگەل دىكارت / بۆل ستراتېن ، ۋەرگىرانى: بۇ فارسى ھومەن ئەعرابى ، ۋەرگىرانى بۇ كوردى:

عەل ئەكبەر مەجىدى-

شونى چاپ و بلاؤكردنەۋە: ناۋمىدى ساپە

دېزان و نەخشە سازى: ناۋمىدى ساپە

چاپى يەكەم : ۲۰۱۰ ز - ۱۴۳۱ ك

---

لە بەرئۆبەرئەتى گىشى كىتېخانە گىشەگان ژسارەى ( ۱۸۸۸ ) ى سالى ( ۲۰۱۰ ) ى پى دراۋە .

## پېړست

بابهت \_\_\_\_\_ لاپهړه

- ۷ ..... پيشه‌کی
- ۹ ..... ژيان و بهرهمه‌کانی دیکارت
- ۵۲ ..... باشکوی نه‌وتراو
- ۵۸ ..... نووسینه‌کانی دیکارت
- ۶۹ ..... روژمیری رووداوه گرنکه فله‌سه‌فیه‌کان
- ۷۳ ..... روژمیری ژيانی دیکارت
- ۷۵ ..... روژمیری سهردهمی دیکارت





## پیشہ کی

لہ کوٹایی سہدہی شانزہہ می زایینی دا، فہلسہ فہ لہ جوولہ راوہ سستابوو، ئەمجارہیان دیکارت ئیرادہی زیندبوونہوہی فہلسہ فہی کردو جوولہی پئدا.

فہلسہ فہ بو یہ کہ مین جار لہ سہدہی شہ شہمی پیش زایین دەستی پیکرد. پاش دوو سہدہ دوای ئەوہ چەندین فہیلہ سوئی بہ ناویانگ بہ ناوی سوقرات، ئەفلاتون و ئەرہستو بیروکەہی نوئیان لہ فہلسہ فہدا خولقاندو دەرکەتن: ئەم سہردەمہ بووہ سہردەمی ئالتونی بو فہلسہ فہ. پاشان تا دوو ہزار سال پاش ئەوہ ہیچ رووداویک لہ فہلسہ فہدا رووینەدا. بہ واتایەکی تر لہم سہردەمہدا کاریکی گرنگی ئەنجام نەدا.

ہەلبەت لہم سہردەمہدا فہیلہ سوئی زور ہاتنہ ناو فہلسہ فہوہ. لہ سہدہی سییہمی زایینی دا "فلوتین" خەلکی ئەسکەندەرییہ" ہندی گۆرانکاری لہ فہلسہ فہی ئەفلاتون دا کردو لہم روتەدا فہلسہ فہی نوئی ئەفلاتونی ہاتہ ئارا. پاشان "سنت ناگوستین" کہ خەلکی "ہپیو" بوو لہ فہلسہ فہدا دەرکەوت کہ فہلسہ فہی نوئی ئەفلاتونی لہ گەل ئەو پیوانانہی گونجاوہ لہ گەل مہ سیحیہ تدا ریکی بخت. "توماس ئاکویناس" بەش بہ حالی خوئی ئەم فہلسہ فہیہ

له گه لئلاهیاتی مه سیحی دا هه ماههنگ کرد. ئەم چوار  
 که سایه تیبیه سه ربه خووه، هه ریه که و به شیوه یه که کاریگه ریان له  
 سه ر پێشکه وتنی فلهسه فه دانا، به لام هیچ کامه یان فلهسه فه یه کی  
 نوییان دانه هینا. زیاتر کاره کانیاان په راویزنووسی و شروقه و  
 لیكدانه وهی فلهسه فه ی ئەفلاتون و ئه رسته تو بوو. له مروه وه  
 فلهسه فه ی ئەم دوو فه یله سوغه له سه رده می بت په رسته تی و  
 گوماندا بووه بنه مایه که بو فلهسه فه ی ئایینی کلیسای مه سیحی.  
 هه ر ئەم گوهرینی پیناسه ی فلهسه فه ی ئەفلاتون و ئه رسته تو بووه  
 بنه مای سه ره کی پیکهاته ی فلهسه فه ی وانه فلهسه فه یه کان  
 (سکولاستیک)، ئەم ناوه له سه ر چالاکییه هلهسه فه یه کانی  
 سه ده کانی ناوه راست دانرا بوو. له م سه رده مه دا ئامرازی هه موو  
 جوهره بیروپرایه کی نویی فلهسه فی به ره و پشکنینی بیروپرا ده چوو که  
 له کوتاییدا به فه رمانی کلیسای ئەو کات که سه که له ناگر  
 ده سوتینرا، وه ک چۆن له ئایینه کانی تر دا به رده باران کردن هه یه.  
 ورده ورده بیروپرای ئەفلاتون و ئه رسته تو له ژیر ده سه لاتی ئەو  
 ده می ده سه لاتدارانی کلیسادا ون بوون و ریشه ی بیرکردنه وه ی  
 فلهسه فی وشک بوو. ئەم دوخه له لایه ن به رپرسانی کلیساره به  
 پێچه وانه ی فیرکارییه کانی خودی (ئیسای) بوو، چونکه ئیسای  
 دوخیکی وای په سه ند نه ده کرد.

له ناوه راستی سه ده ی پانزه هه م ئەم دوخه خه فه تباره تا راده یه که  
 له هه موو به شه کانی چالاکی بیرکردنه وه دا زال بوو. له سه رانه سه ری

ئەوروپاي سەدەكانى ناوھراست فەرمانكردن بە تەواوى لە لايەن  
كلئيساوه بوو، بەلام هەر لەو كاتەوه يەكەمىن كەلەبەرەكان لە  
پيڤكەتەي شكوڤدارى فەلسەفەدا دەرکەوت. سەير لەوهدايە كە  
بنەماي سەرەكى دەرکەوتنى ئەم كەلەبەرەنە، هەمان دۆخى  
كلاسيكى (يۆنان و رۆما) بوو كە ئەفلاتون و ئەرەستۆ تيايدا  
چوو بوونە ناويەوه. زۆربەي فيركارىەكان كە لە سەدەكانى  
ناوھراست لە دەست چوو بوون يان لە بيركرا بوون، ديسانەوه بووه  
هوى زیندوو بوونەوه و ئيلھامدەرى رينسانس (ژيانەوه)ى مروڤ.  
رينسانس روانگەي (مروڤ ئاراستەيى) يان (ناوھندگەرايى لە سەر  
بنەماي مروڤايەتى) لەگەل خوى هينا. ئەم روانگەيە بزوتنەوهي  
"چاكسازى لە ئاين"دا بوو كە كۆتايى بە دەسەلاتى كلئيسا هينا.  
سەرەراي ئەمەش پاش تپپەربوونى سەد سال لەم ئالوگۆرەنە لە  
ئەوروپادا، هيشتا فەلسەفە لە چوارچيۆه پۆل و وانەوتنەوهدا  
گيرۆدە ببوو. ئەم دۆخە تەنھا بە دەرکەوتنى "ديكارت" كۆتايى  
پيھات كە فەلسەفەيەكى گونجاو بو سەردەمى نووى داھينا.  
ئەوھندەي نەخاياند كە ئەم سيستمە فەلسەفییە لە سەرانسەرى  
ئەوروپادا پەرەي سەندو تەنانەت بو ريزلينانى ئەو، ناوى  
"ديكارت گەرايى" يان لە سەر دانا.



ژیان و بهرهمه کانی

**دیکارت**



### ژيان و بەرھەمەكانى دىكارىت:

دىكارىت بە درىژايى تەمەنى لە سەر ھىچ پىشەيەك سەقامگىر نەبوو. لە بۇنەى جۇراجۇردا خۇي بە سەرباز، يان بىركارىزان، يان بىرمەند يان كەسىك لە بنەمالەيەكى رەسەن بە خەلك دەناساند. ھەلبەت ئەمەى دواييان زياتر لەڭگەل شىۋەى ژيان و بارودۇخى كۆمەلەيەتتىدا دەگونجا. نارەزووى بۇ ژيانىكى نارام و ناسوودە لە سەردەمى گەنجىتىدا گۇرا بۇ خوويەك. لە شويىنى تايبەت بە خۇي كە كارى سەربەخۇي دەكرد، بىژىۋى ژيانى دابىن دەكرد. دەمەونىۋەپران لە خەو ھەلدەستا و ھەر كات پىنى خۇش بوايە دەچوۋە گەشت و سەيران. ھەموو ژيانى لەمەدا شىۋە دەكرىت. نە رووداۋىكى گرىنگ، نەش ھاوسەرگىرى، نەش سەركەوتن يان شكسىتى كۆمەلەيەتى گەورە. سەرەپاي ئەمەش بە بى گومان دىكارىت داھىنەرتىن فەيلەسوفە كە تا پانزە سەدە پاش مردنى ئەرەستۇ دەرەكەوت.



"رنه ديكارت" له (۲۱) ى مارسى (۱۵۹۶) ى ز له شاره بچكولانه كه ى "لايه"، كه دهكه ويته سى كيلومەترى باشورى شارى "تور" له هۆله ندا. ئەم شويته ئىستا به ناوى ديكارت ناو نراوه. ئەگەر گەشتىك بۆ ئەوى بگەين، دەتوانين ئەو خانووى كه ديكارتى تيدا له دايك بووه، بيبينين. هەروەها دەتوانين كلىساي "سەنت جورج" ى تايبەت به سەدهى پانزەهەم كه ديكارت پاش له دايكبوونى لهوى له ئاو هەلكيشرا؛ ببينين، ئەو شويته ئىستاش لەم شارەدا هەر ماوه.

"رنه" چوارەم مندالى خيزانه كه يان بوو. دايكى پاش سالىك له دايكبوونى ديكارت، واته كاتىك منالى پينجه ميان دەبوو - گيانى له دەستدا. باوكى كه ناوى "ژواكىم" بوو له دادگاي بالاي بەريتانيا دا داور بوو. شويىنى دادگا له شارى بۆرن له (۱۴۰) كيلومەترى شويىنى له دايكبوونى ديكارت - هوه بوو. له مېرووه (ژواكىم) نيوهى ساله كه ى له ماله وه تيده پەپراندى. ژواكىم پاش ماويهك دواى مردنى هاوسەر كه ى ديسان هوه هاوسەرگيرى كرد، (رنه) له مالى دايه گه وره ى به خيو كرا. لەم سەردەمەدا زياتر له هەموو كات حەزى له خزمەتكاره كه ى خوى كردو ئەم خوشەويستيه ى به باشترين شيوه پاراستو تا رۆژىك كه مرد، ديكارت بژيوى ژيانى داين دەكرد.

ديكارت مندالى خوى به گوشه گيرى به سەر برد، ئەو هەش به هوى مەزاجى كز و لاوازى خوى بوو كه پەره ى بەم دۆخه دەدا؛

له مېرووه خیرا فیر بوو که به چ شیوه یه که به تهنه بزیت. وادیاره له یه که م ساله کانی ژیانیدا دهر وونگه راو که م قسه بووه:

مندالیکې رنگ په ریو به قرئیکې ره شی فر و چاوی گه وره که چوو بووه چالا، شهبقه یه کی لیواړه پان و کوئیکې ره شو پانتولیک و ملیچ- یکی خوری به دهور ملیه وه له ناو باخه کاندایا سپاسه ی ده کرد.

دیکارت له تمه نی هه شت سالیدا چوو خویندنګه ی شه وانه روژنی (یه سوغ) یه کان که تازه له شاری "لافلیش" کرابووه وه. مه به ست له کردنه وه ی نهم خویندنګه یه، په روره کرده کردنی مندالانی خیزانه دهوله مهنده کان بوو که پیش نه وه شوینه بکریته وه، له ماله وه سهرقالی راگرتنی بالنده ی "باز" و سهرقالی شتی تر بوون وه راوکردن. به ریوبه ری خویندنګه که هاوړی خیزانه که ی دیکارت بوو، له مېرووه له خویندنګه دا ژوریک بو "رنه" دابین کراو هه روه ها دهره فه تی پیدرا هه ر کات پیخوش بیت له خه وه لبستیت، وه که ه موو که سه کانی تر که نه و مافه یان هیه، وادیاره دیکارت نزیکه ی نیوه رو له خه وه لده ستا، واته نه و خووه که تا دوا ی نیوه پروان هه ر له سه ری وه فادار بوو. له حالیکدا خویندکارانی تر له لایه ن یه سوغیه کان که له فه لسه فه دا شاره زا بوون، به توندی تمیه ده کران، دیکارت که هوشیارو گهنج بوو، توانی له ده خیکې ناسووده دا دریژه به خویندن بدات، کاتی نیوه پروان له خه وه لبستیت و دوا ی نیوه پروان سهرقالی نه سپ

سواری و یاری شمشیرو ژه‌نینی فلوت بییت. کاتیک له کۆتایی  
 سالدئا خویندنگه‌یان به جیده‌هیشت وادیار بوو دیکارت زیاتر له  
 خویندکاره‌کانی تر زانیاری له وانه‌کانی دا به دهست هیئاوه،  
 ته‌نانه‌ت دۆخه مه‌زاجیه‌کیه‌ی چاک بووه‌وه، (هه‌رچه‌ند تا راده‌یه‌ک  
 تووشی ئه‌وه ببوو که خۆیی به نه‌خۆش ده‌زانی، که سالدئا‌کانی  
 دوایی ژیا‌نی ئه‌و دۆخه‌ی تیا نه‌ما و به ته‌ندروستی ژیا‌نی به سه‌ر  
 ده‌برد.)

هه‌رچه‌ند دیکارت له کاتی خویندنگه‌دا خویندکاریکی زۆر باش  
 بوو، به‌لام وادیار بوو له خویندنه‌وه‌کانی رازی نیه. فی‌رکاریه‌کانی  
 خویندنگه‌ی به‌لاوه بی به‌ها بوو: زانیاریه‌کانی ئه‌ره‌ستۆ که دوای  
 ئه‌وه‌ش لی‌کدانه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی سه‌دان فه‌یله‌سوپی پی زیاد  
 کرابوو، هه‌روه‌ها ئیلاهیاته‌که‌ی "ئاکۆیناس" که بۆنی کۆنبوونی  
 لیوه‌ ده‌هات و بۆ هه‌ر پرسیا‌ریک وه‌لامیکی هه‌بوو. به‌لام له هه‌مان  
 کاتدا وه‌لامی هیچ پرسیا‌ریکی نه‌ده‌دایه‌وه. به واتایه‌کی تر  
 گه‌نکاویکه له متافیزیا. له روانگه‌ی دیکارته‌وه هیچ یه‌ک له  
 فی‌رکاریه‌کانی جیا له بیرکاری، باوه‌ری تیا نه‌بوو. دیکارت به  
 درێژایی ژیا‌نی خۆی که هیچ جووره‌ گریدراوییه‌کی به خانوو،  
 بنه‌ماله‌و په‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی واتاداری نه‌بوو، هه‌ولیدا  
 دانیابوون و باوه‌ری خۆی ته‌نها له‌و بوارانه‌ که خوری پیوه  
 گرتبوو، واته له بواری زه‌ین لی‌کۆلینه‌وه بکات. به نا‌ره‌زایه‌تی  
 خویندنگه‌ی به‌جیه‌هیشت، وه‌ک سوقرات به‌م ئه‌نجامه‌ گه‌یشت که

هيچ نازانيت. تهنانت بيركاري تهنه يهك تواناي تيا بوو به لايه وه  
 كه باوه ريكي جياي له مروقه هه بوو. تهنه شتيك كه جيا له بيركاري  
 برواي پي بوو، بووني خوا بوو.

ديڪارت كاتيڪ له تهمهني شانزه سائيدا خويندنگه ي "لافليش" ي  
 تهواو كرد، باوكي نارديه زانكو ي "پواتيه" تا لهوي ياسا  
 بخوينيت. "ژواكيم ديڪارت" واته باوكي پيخوش بوو كوره كه ي  
 له پيشه ي پاريزه ريدا بگاته ناستيكي بروا پي كراو، هه به وجوره  
 كه برا گوره كه ي نهو ريگايه ي هه لبرارد بوو. لهو سهرده مانه دا  
 پيشه پاريزه ري له ريگاي په يوهندي خيزانيه وه به دهست دههات،  
 سيستمى دادوهري بهو جوړه كه لهم سهرده مه دا ده ييين، لهو  
 كاته شدا دادوهري زوري ناشايسته ي په روه رده ده كرد، به لام  
 ديڪارت پاش دوو سال خويندن له به شى ياسادا بهو نه نجامه  
 گه يشت به راده ي پيوست لهم زانسته شتيك فير بووه. لهم كاته دا  
 چهند خانوو و ميرات له دايكي له ديهات دا بو ي به جيما. نه م  
 ميراته هه ندي داهاتي دهست كهوت كه بو نهو شيوه ژيانه ي نهو  
 ده يويست بهس بوو. له مروه وه برياري دا بو "به دوا داچووني  
 يورو اي خوي" به رهو پاريس بروات. بنه ماله ي ديڪارت له ريزي  
 ماله نه جيب زاده كان به نه ژمار دههاتن، چاوه ري نه وه ي لينه ده كرا  
 كاته كانى خوي به بيركردنه وه ترخان بكات، به لام ئيتر "ژواكيم" ي  
 باوكي نه يده تواني كاريك بكات - چونكه ئيتر كوره كه ي كه سيكي  
 نازاد بوو.

پاش تىپەربوونى دوو سال، دىكارت لە ژيانى سەنتى و خوشگوزەرانى خۇى لە پاریس ھەستى بە ھىلاكى كرد. ھەرچەند سەرقالى خويئندى بەربلاو و جوراوجور بوو، ھەرودھا خەرىكى نووسىنى چەندىن نامىلكەى جوراوجور بوو، تا رادەيەك تووشى ژيانى كۆمەلایەتى پايتەخت دەبوو كە ھەستى بە شەكەتیهكى زور دەكرد. ھەلبەت وادىار نىە كە بۆچوونەكەى تايبەت بكرىت بە كۆمەلگەى پر لە زریق و برىقى پاریس، بەلكو وادىارە دىكارت ھەموو جورە ژيانىكى كۆمەلایەتى بە بىتاقەتكەر دەزانى، چونكە ئەم بىتاقەتیه بە پاریس - ھو سنوردار نەدەكرایەو. دىكارت ژيانىكى ئارامى لە "فوبورگ سەن جىرمەن" دەست پىكرد، كە ھەراوھوورای لیوھ دوور بوو، واتە ئەو شوینەى كە كەسێك فزولى بە سەر كەسێكى ترەو نەدەكرد. لیردا زور بە تەنھایی دەژیاو دەیتوانى بە دوای بىركردنەوھەكانى خۇیدا پروات.

رەنگە دىكارت پىی خوش بوو ئەم شیوھ ژيانەى تا كۆتایى تەمەنى درىژە پىبىدات، بەلام پاش چەندىن مانگ نىشتەجىبون لەوى، لەناكاو گەشتىكى بۆ خۇى رەخساند. لە راستیدا ژيانى دىكارت دوو ئاراستە كارىگەرى لە سەر دانا:

۱- گەشت كردن.

۲- گۆشەگىرى.

گواپە بە درىژى ژيانى لە نیوان ئەم دوو ئاراستەيەدا ھاوسەنگىيەكى دابىن كرد. ھەرگىز لەگەل ھاوپىكانى دا ھەستى بە

نزیکى نه دهکرد، پینشى خوښ نه بوو له لایان بیت، هه رگیز هه ولى نه دا خانوویه کی سه قامگیر بو خوئی دابین بکات. تا کوټایى ته مهنى تنها و بیقهرار بوو.

سه ره پای ئه م دوخه ش، بریارى کی تری دا که زور سهیر بوو، چونکه بریارى دا پرواته ناو سوپا. له سالى (۱۶۱۸) چوو بو هو له ندا، له وى وهک نه فسهرى کی به بى موجه له سوپای شازاده "ئورانژ" ناوى خوئی تو مار کرد. سوپای پروتیسټانى شازاده ئورانژ بو به رگری له سه ربه خوئی یه کینى هو له ندا له به رامبه ر ئه سپانیای کاسولیک دا ناماده ده بوو که ده یویست ولاتى هو له ندا وان، ولاتى ژیر ده سه لاتی پینشوئى خوئی وه ر بگریته وه، له راستیدا ئه م نه جیب زاده له سه رخوئی کاسولیکیه که تنها تو زى ئه سپ سواری و شمشیرى ده زانى و هیچ نه زمونى کی نه بوو، که ی به که لکی سوپا ده هات؟ دادوه ریه که ی زور دژوره. له و کاته دا دیکارت هه رگیز هو له ندى نه ده زانى، جیا له وهش به خه وتن تا ده مه و نیوه ر و وفادار مابوه وه. رهنگه هو له ندى یه کان هه رگیز سه رنجیان نه دابایه، بو ئه و باش بوو، چونکه به و په رى ئاسو ده ییه وه داده نیشت و ده ستى به نوو سینه کانی ده کرد سه باره ت به مؤسیقا یان هه ندى شتى تر. ئه گه ر ئه مړو بوایه دیکارتیان به سیخوړى تاوانبار ده کرد، به لام وادیاره که له و سه رده مه دا سوپاکان هیچ تیگه یشتنیکى باشیان له سیخوړه کان نه بووه و ناماده ی په سه ندکردنى هه موو سه ربازیک ده بوون به بى

ئەۋەي گۆي بە نەتەۋە، رادەي ۋە فادارى يان تەنانەت نارەزىۋىيان  
بۇ بەشدارى لە مەراسىمى سوپادا ھەبوو بېت.

لە بەلگە نامە كاندا ۋادىارە كە لە ژيانى سوپا بېزار بېو، بە  
بۇچوونى ئەۋ ژيان لەۋىدا "پر بو لە بىكارى ۋ كات بە فىرۇدان".  
ئايا لە سوپادا رىزىك ئەفسەر بوون كە درەنگتر لە خە  
ھەلدەستان؟ ئەگەر ۋابوۋە، سوپاي ئەسپانیا دەستى بە ھىرشىكى  
لە ناكاۋ دەكرد دژى ھۆلەندىيەكان، لەۋانەيە تەنھا روبەپۇرى  
كۆمەلىك كەسى سەرخۆش دەبوۋەۋە كە بەرەۋ ناۋ جىيەكەي  
خۇيان دەپۇيشتن ۋ ئەفسەرىكى فەرەنسىيان دەبىنى كە بە  
توۋرەيىۋە داۋايان لىدەكات ھىرشىيان نەكەنە سەر ۋ خەرەكەيان  
لى تىكەنەدەن.

دىكارت رۇژىكىيان دۋاي نىۋەپۇ، پاش خواردنى نانى بەيانى  
برىارى دا لە شەقامەكانى شارى "بەردا" پىاسە بكات. سەرنجى  
راگەيەنراۋىكى دا كە لە سەر دىۋارەكەيان دابوۋ. لەۋ سەردەمەدا  
ۋا باۋ بوو كە مەسەلە چارەسەر نەكراۋەكانى بىركارى بە  
دىۋارەكاندا ھەلۋاسن ۋ خەلكى بۇ كىپكى بۇ چارەسەر كەردنى ئەۋ  
ھاۋكىشانە بانگىشت بگەن. دىكارت ئەۋەندە لە ھاۋكىشەكە  
تىنەگەيشت (چونكە بە زمانى ھۆلەندى نووسرابوۋ). لەمروۋە لە  
پىاۋىكى بەرپىزى ھۆلەندى كە لە تەنىشتىۋە راۋەستابوۋ،  
پرسىيارى كەرد ئەگەر دەكرى مەسەلەكەي بۇ ۋەربگىرپىتەۋە سەر  
زمانى خۇي. پىاۋە ھۆلەندىيەكە ئەۋەندە گىرنگى بەم ئەفسەرە

كەنج و سەلتە فەرەنسىيە نەدا و وتى تەنھا بە مەرجىك دەتوانم ئەو مەسەلەيەت بۇ وەر بگىر مەوھە كە بتوانى ھاوكىشەنە شىكار بىكەيت و وەلامەكەم بۇ بەيىتەوھە. ئەفسەرە گەنچەكە سەبەى دواى نيوەپۇكەى رۇيشتە مالى پىاوه ھۆلەندىيەكە و خانەخويىيەكە بەوپەرى سەرسورمانەوھ تىگەيشت: نەك ھەر مەسەلەكەى شىكار كر دووھ، بەلكو شىوازيكى زۆر دائىنەرانەى بۇ ئەو شىكارىيە بە كار ھىتابوو.

"ئادرىن بايە" يەكەمىن ژياننامەنووسى دىكارىت، شىوازي چاوپىنكەوتنى دىكارىتى لەگەل "ئايزاك بىكمان" فەيلەسوف و بىركارىزانى بەناوبانگى ھۆلەندى بەمشىئوھ و توويەتى: ئەم نوانە تا سالانى دوايىش ھاورپىيەكى زۆر نزيك بوون و بۇ ماوھى دوو دەيە بە بەردەوامى پىكەوھ نامەيان دەگۆرپەوھ.

جاريكىان "دىكارىت" نامەيەكى بۇ "بىكمان" نووسى: "من لە خەودا بووم، تۆ ھايتىت و منت خەبەر كر دەوھ." ھەر ئەو بووھ ھۆى ئەوھ كە دىكارىت ھەز لە بىركارى و فەلسەفە بكات و بىيئە ھاندەرى، چونكە لەو كاتەوھ "لافلېش" ى بەجىھىشت ئىتر بە لاي بىركارىدا نەرۇيشتەوھ.

دىكارىت پاش تىپەركردنى يەك و سال و چەند مانگ كە لە سوپاي ھۆلەندا بوو، بەرەو گەشتىكى ھاويىنە چوو لە ئەلمانىا و بالتىك. لەم سەفەرەدا ديسانەوھ بىريارى دا ژيانى سەربازى ئەزمون بكات. ھەر لەمپروھە بەرەو "نوبورگ" چوو كە شارىكى بچوكە لە



باشوورى ئەلمانىيا و خۇي پەيوەست كورد بە سەيپاي  
 "ماكسىمىليان" و "دۆك باوارىيا" كە ئوردۇي زىستانەيان  
 سەربازىيەكەيان لە كەنارى لاي سەرەوھى رووبارى "دانوب" بە  
 سەر برد. وادىار بوو ئەم قۇناخەش بە لاي دىكار تەوھ قورس بوو -  
 بەجۆرە خۇي نووسىيوھەتى لە شوينى گەرم و نەرم دا بە نىشتەجى  
 دەبوو و بە سەرى دەبرد، خووي بەوھ گرتبوو شەوان (۱۰)  
 كاتزىمىر دەخەوت و دەمەونىوھەروان لە خەو ھەلدەستا، كاتىك بە  
 خەبەر بوو لەگەل بىر كوردنەوھەكانىدا بە تەنھا بە سەرى دەبرد.

بارودۇخى ئەوروپا وردە وردە تووشى قەيران دەبوو، ھەرچەند  
 ناكرى ئەم مەسەلەيە لە روانگەي دىكار تەوھ پىوانە بكەين. خەلكى  
 "باوارىيا" دىرى "فردرىكى پىنچەم" كە قايمقامى "پالاتىن" و  
 پاشاي "پروتىستان" بوو بە شەپ ھاتن. سەرانسەرى ئەوروپا  
 بەرەو شەپرىكى دىرىژماوھ و قەيراناوى دەچوو كە پاشان بە ناوى  
 "شەپرى سى سالە" ناوبانگى دەركرد. ئەم شەپرانە كە دەرنەجامە  
 ناسەقامگىرەكانى ھەموو ولاتە ئەوروپىيەكانى دوورگەيى تەننىيەوھ  
 ھەر لە سوويد بگرە ھەتا ئىتالىيا، تا كۆتايى ژيانى دىكار ت ئەم  
 شەپە دىرىژەي خاياندو ناوچەيەكى زۆر لە ئەوروپا بەتايبەتى  
 ئەلمانىيائى تووشى لەناوچوون و وىرانى كرد. سەرەپراي ئەمانەش  
 وادىارە كە كارىگەرى ئەم شەپرانە لە سەر ژيانى دىكار ت تەنانەت  
 كاتىك كە لە سوپادا بوو ئەوھەندە دەرنەكەوتووھ. ھەرچەند ئەم  
 ئەگەرە لە ئارادايە كە ناسەقامگىرى سىياسى لەم سەردەمەدا لەگەل

نه بوونی پاپستی د پرونی خودی دیکارت به شیوه یه که یارمه تیدر بووه بو پیداو یستی د پرونییه قولله کانی که دهره نجامی دلنیا که ره وهی بو به دیهیناوه که خالیکی به رجه سته یه له فلسه فه که یدا.

له م نیوانه دا زستانی ساردی "باواریا" به پړیوه بوو، سه رانسهر ئهو شوینه به فر دایگرتبوو. که ش و هه وای ناوچه که به لای دیکارته وه ئه وه نده سارد بوو که پریاری دا له ناگردانیکدا بژیت. مه به سستی دیکارت له وشه ی "ناگردان"، ژووریکي بچوکی گهرم بووه که به هوی سوپایه که له ناوهراسستی ژووره که دا گهرم ده بووه وه، له ناوچه ی "باواریا" زور که س وه که دیکارت به مشیوه -هژیان، به لام دیکارت له بیره وه ریبه کانیدا به راشکاو ی دهنوسیت که "له ناو ناگردانیک" دا ده ژیا.

رژیکیان دیکارت له ناگردانه که ی خوی دانیشتبوو، وینایه کی به میشکدا هات. به ریک و پیکی روون نه بوو که چی وینا کردوه، به لام وادیاره که ئه م وینایه، وینایه کی بیرکاری ناسایه سه باره ت به جیهان. له مپروه وه دیکارت رازی بوو که ده کری هه موو په یوه ندیبه کانی جیهان به که لک وهرگرتن له بیرکاریه کی گشتگیر بدوزیته وه. ئه و شه وه کاتیک که دیکارت چوووه ناو جییه که ی، سی وینای روون و راشکاو به زهینیدا هات. له خه وی یه که مدا خوی بینی که به ره نگاری له گهل (با) یه کی توندا ده کات و هه ولده دات به ره و خویندنگه کونه که ی خوی دپروات که له

"لافليش" دا بوو. بۆ ماوردى چركه يهك دهگه رېتته وه نا له گه ل  
 كه سيندا چاكي چۆنى بكات و له ناكاو (با) كه دهيدات به ديوارى  
 كلئسا يه كدا. نه وسا له حه وشه ي كلئسا وه دهنگي ك دهبيستيت كه  
 يهكى له هاوپرئيكانى دهيه وينت كاله كيكي پييدات. له خهوى  
 دووه ميذا ترس هه موو سهراپاي ديكارت دهگريته وه و "دهنگي ك  
 وهك دهنگى توندى زريان" دهبيستيت و پاشان هه زاران هه وره  
 تريشقه تاريكايى ژورره كه ي رووناك دهكه نه وه. خهوى سيهه مى  
 ديكارت، نه وه نده ناشكرا نيه: فهره هنگي ك و كتيبكي هؤنراوه له  
 سهر ميزه كه ي خوى ده بينيت، به دوايدا چه ند روداويك ده بينيت  
 كه هيچ پدويه ندييه كيان به يه كه وه نيه، له حالئيكدا نه و روداوانه  
 هيما دارن كه به لاي خويه وه زور دلخوشكهره و به لاي بيسه ره كاني  
 ناخوشه. نجا ديكارت له خه وده كيدا برپار ده دات هه موو نه م  
 رووداوانه شيبكاته وه. ده برپيني نه م ليكدانه وانه ده يتوانى  
 شيوه ي ناسيني ديكارت به رامبه ر به خوى روون بكات وه، به لام به  
 داخه وه "ئادرين بايه" نووسه رى ژياننامه ي ديكارت له م دوخه دا  
 له رسته ي پر واتا كه لك وهرده گريت.

رووداوه كاني نه و روژه زستانيه و شهوى دوايى واته (١١)  
 نوڤه مبه رى (١٦١٩) كاريگه ريبه كى زور قوول و سه قامگيرى له سه ر  
 ديكارت دانا. خوى برپاي و ابوو كه نه م وينا و خه و نانه كه پاشان  
 له زه ينيدا پي كه ات، نه و نه ركه بوو كه له سه ر شانى دانراوه و  
 ناشكرا بووه. له مه روه وه هه لسه نگاندى له گه ل نه بوو، متمانه ي

دوژیه وه، نهو متمانیه که زور پیویستی پیوو. نه گهر نه زموونی نهو روژهی نه بوايه، نه م بلیمه ته گنجه هرگیز نهو نه رکه ی له سهر شانی نه ده دوژیه وه که پیش نهو بهرده وام له م بیروکه بو نهو بیروکه و له م شوین بو نهو شوین ده رویشته. سهر له وه دایه که فه یله سوئی ژیرگه رای گه وره وه ک دیکارت ئیلهام له وینایه کی خه یالی و چه ندین خه ونی ناژیرانه وه ربگریته - هر چه ند نه م لایه نه له بیرکړنه وه کانی دیکارت زورچار له خویندنگه کانی فه رهنسی دا له بهر چاو نه ده گيرا. نه م بلیمه ته گه وره فه رهنسیه وه ک نموویه کی بهرجه سته ی ژیرگه رای ناوی لیده بریت.

پیویست به وه ناکات باسی بکه یین که خه ونه کانی دیکارت لیکدانه وه ی جوړاو جوړی له خو گرتووه. به بروای فه یله سوو و نه ستیره ناسی هوله ندی، هوگینس که پاشان دیکارت نامه ی له گهل ده گوړیه وه، نه م وینا کړنه وانه دهره نجامی گهرم و گوړی له راده به دهری میشکی دیکارت بوو کاتیک له ناگردانه که دا ده ژیا. که سانی تر چه ندین هوکار بو خه ونه کانی داده نین وه: باش ههرس نه کړدی گه ده ی، کاری له راده به دهر، که م خه وی، نه زموونی عیرفانی، یان ته نانه ت په یوه یست بوونی به "روژیکرو سین" هکان (Rosicrucians) = گروپیکي نیونه ته وه یین که ناراسته ی بیرکړنه وه یان عیرفانییه).

نه گهری زور هیه کاله ک له خه وی یه که می دیکارت که پیشتر نامه ژمان پیدا، بوو ته هو ی پیکه نینی ژیا نامه ی دیکارت له

سەدەوی هەژدەهەمدا، بەلام بە دەسپێکی پشتکۆاندنی زانستی دەروونشیکاری، هەر ئەم کالەکە بوو مەسەلەیهکی جدی. نامەوی لەمبارەیهوه زۆر باسی وردەکاریهکان بکەم. تەنھا ئاماژە بەوه دەکەم که له سەر بنه‌مای که‌سیک که بیروپرای خۆی له‌مبارەیه‌وه دەرپریوه، فرۆید "بە شیۆه‌یه‌کی تر لیکدان‌ه‌وه‌ی بۆ کالەک دەکرد." دەرەنجام وینای زهینی و خه‌ونه‌کانی له‌و رۆژ و شه‌وه‌دا وایکرد دیکارت سویند بخوات له‌وه به‌دواوه هه‌موو ژيانی خۆی بۆ خۆیندنه‌وه‌و بیرکردنه‌و تهرخان بکات. هه‌روه‌ها به‌مه‌به‌ستی سوپاسگوزاری چووه‌ په‌ره‌ستشگه‌ی خاتوو "لوریتۆ" له‌ ئیتالیا. له‌م‌په‌وه‌وه‌ سه‌یر له‌وه‌دایه‌ که دیکارت دوا‌ی پینچ سال له‌ ئه‌وروپادا به‌ بێ ئامانج و به‌ سه‌رلێشێواوی ژيانی به‌ سه‌ر ده‌برد تا دهره‌نجام چووه‌ په‌ره‌ستشگه‌ی خاتوو "لوریتۆ"، پاش نه‌وه‌ش دوو سالی تر وه‌ك خۆی مایه‌وه‌ تا دیسانه‌وه‌ ده‌ستی به‌ خۆیندن کرده‌وه‌.

سه‌بارت به‌م خوله‌ جه‌وت سائه له‌ ژيانی دیکارت که خۆی ناوی "ده‌ره‌ی به‌ره‌للایی" له‌ سه‌ر دانابوو، ئه‌وه‌نده‌ وردەکاریمان له‌ سه‌ر نیه‌. ئەگه‌ری زۆره له‌ کاتی ده‌سپێکی ئەم سه‌رده‌مه‌ چووبێته‌ سوپای پاشایه‌تی مه‌جاریستان، به‌لام شه‌ری سی سائه زۆر به‌ توندی ده‌ستی پیکردبوو، دیکارت که ئەفسه‌ریکی نه‌جیب بوو، له‌ شه‌ره‌ سه‌ربازیه‌کاندا ئه‌وه‌نده‌ خۆی دهرنه‌ده‌خست. پاش به‌جیه‌یشتنی سوپا، دیکارت گه‌شتیکی کرد بۆ ولاتانی: فه‌ره‌نسا، ئەلمانیا، ئیتالیا، هۆله‌ندا، ده‌نیمارک و پۆله‌ندا- به‌ درێژایی ئەم

ماوه يه نهو نايچانه که هاوکاره نهرکاسه کاني له وئې خهريکي شپه بوون: به وردبيني هاتوو چوئې دهکرد. هه لبت دیکارت بو هه لاتن له توندوتيرژي هه ميشه سرکه وتوو نه بوو. کاتيک گه شتيکي کردبوو بو دوورگه کاني "فريزين = Frisian Islands" که کومه له دوورگه يه که له دريای باکوور" - نه گهري زوره چوويته دوورگه ي "شيرمونيکوگ"، به له ميکي به کري گرتبوو تا له دوورگه که بيپه رينيته وه. مه له وانه کان نه ويان به هه له گرتبوو له بري بازگانکي فهره نسي، وایان دانابوو که کهل وپهل و داراييه که ي بهرن. له حالیکدا دیکارت له سهر به له مه که وه ستابوو - سه يري که ناري دوورگه که ي دهکرد که چون له که ناري دريا دور ده که ويته وه، مه له وانه کان به شيوه زاري هو له ندي نه خشه يان بو داده پرشت. نه خشه که يان و ابو که زهره يه که له سهری بدن و بيخه نه دريا وه، نهو ئالتونانه ش که نه گهريان دابوو له جانتا که ي شارديتيه وه، بيشار نه وه. به داخه وه مه له وانه کان ناگايان له وه نه بوو که نهو که سه ي نه خشه يان بو دارشتوو پاش چه ندين سال چه ند وشه يه کی هو له ندي فير بووه. مه له وانه کان له نا کاو بينيان رووبه رووي نهو نه جيب زاده فهره نسيه ده بنه وه که به شمشيره که ي هيرشيان ده کاته سهر و ديته پيشه وه و ده روا ته دوا وه، دهره نجام نه خشه که يان شکستي هيئا.

له م سهرده مه دا دیکارت بو جاريکي تر له سالي (۱۶۲۳) گه پرايه وه بو زيدي خوئې "لا ه" و هه موو داراييه که ي فروشت. به پاره ي

دروشتنى داراييهكەي دەسكى كرد به كرىنى سهام كه داهاتىكى زورى بۇ بەديهىنا كه تا كوناى تەمەنى لىّ حەسايەوہ. رەنگە لە گەشتەكانيدا بۇ ولاتان بۇ جارىك سەردانى مالى خۇيانى كرديت. بەلام ھۆكاريكى سەداسەد لە بەر دەستدا نيه بۇ ئەم كارە. ديكارت ھەرگىز لەگەل بنەمالەكەيدا شەپرى نەكرد، بەلام بەردەوام لىان دۈور دەكەوتەوہ. سەرەراي گەشتەكانى خۇي كه بە نازادانە لە سەرانسەرى ئەورويادا دەيكرد، ھەرگىز ئەو زەحمەتەي بە خۇي نەدا بەشدارى بكات لە جەژنى ھاوسەرگىرى براكەي يان خوشكەكەي خۇي كه بگەرپتەوہ بۇ مالەوہ. تەنانەت كاتىك باوكى مرد لە سەر تەرمەكەي نامادە نەبوو.

لە كۆتايى گەشتەكەيدا ماوہيەكى زۆر لە پاريس بە سەرى برد. ليرەدا يەكى لە ھاوپۆلە كۆنەكانى خۇي بينى كه لە خويندنگەي "لافلېش" دا پىكەوہ بوون، ناوى "مارين مرسان" بوو كه بە كلېسا پەيوەست ببوو. باوكى مرسان پلەي بالاي زانستى ھەبوو، پەيوەندى لەگەل گەورەترين بىرمەندانى بىركارى و فەلسەفەي ئەورويادا ھەبوو. مرسان لە ژوورپىكى بچوك لە پاريس دەژياو پەيوەندى لەگەل بليمەتەكانى ئەو سەردەمەدا وەك: پاسكال، فرما، گاسەندى دا ھەبوو. ژوورەكەي مرسان ببووہ شوينيك بۇ گۆرپنەوہي دوايىن بىركردنەوہكانى بىركارى، زانستى و فەلسەفى. مرسان ھەمان ئەو كەسە بوو كه ديكارت پيويستى پيېبوو، لەمپروەوہ تا كۆتايى تەمەنى بە نامە پەيوەنديان پىكەوہ بوو،

بىرۆكەكانى خۇي بۇ ئەو دەنارد تا بىروراي مرسان لەو بارەيەوہ  
بزانييت، تا بزانييت نايابىرۆكەكانى تا چ ناستىڭ پتەون و تواناييان  
هەيە.

دىكارىت زۆربەي كاتەكانى خۇي لە پاريس بە خويندنەوہ بە سەر  
دەبرد، بەلام جارناچار چەندىن ھاوپرى بۇ باسكردن لەبارەي  
مەسەلە جۇراوجۆرەكان بۇ بينىنى دەھاتن و تەنانەت ھەندى جار  
ناچار بوو مالى بەجىھىشت و لە شويئە فەرميەكانى تردا بەشدارى  
بكات. دەيگىرنەوہ دەلئىن جارئىكان كاتىڭ دىكارىت لەو شويئەي  
كە بالويىزى "پاپ" لەوى نىشتەجى بوو، پزىشكىڭ بە ناوى  
"شاندو" لەوى نامادە بوو ھەولئىداوہ "فەلسەفە نوئى" يەكەي  
خۇي بە خەلك بناسىنييت. لە كوئايى قسەكانىدا دىكارىت لە سەر  
چەندىن بنەماي بىركارى كە شاندو ھىچ ناگادارييەكەي لەوبارەيەوہ  
نەبوو، فەلسەفە نوئيەكەي شاندوئى رەتكردەوہ. شاندو پاش سى  
سال توشى دۇخىكى تىرى وابووہوہ، بەلام ئەمجارەيان بەوہ  
تاوانبار كرا كە ھەندى شتى تەزوير كردووہ كە لە بىروراي  
فەلسەفى قورس بوو، دەرەنجام لە سىدارە درا. "كاردينال دوپرو"  
پاش بىستنى ھەلسەنگاندنەكانى دىكارىت كە زۆر بە كارامەييەوہ  
سەرنجى دابوو، ئەوى بانگ كرده سووچىڭ و بە پىداگرى داواي  
ليكرد ھەموو تەمەنى خۇي بۇ كارى فەلسەفە تەرخان بكات.

ئەم رووداوہ بە لاي دىكارتەوہ كاريگەر بوو. ھەلبەت ويئاي زەينى  
و خەونەكانى پىشتەر لە بوونىدا متمانە بە خۇبوونى پىويستى



دايىن كىردىبو، بەلەم دەرەنجام پىئويىستى بە يىرۇكەيەكى ژىرانە ھەبوو تا ھانى بدات بۇ ئەو كارە. دىكارىت لە سالى (۱۶۲۸) لە پارىس بەرەو باكوورى فەرەنسا رۇيشت تا لەوپەرى تەنيايدا بە تەواوى خۇى بۇ بىر كىردنە ۋەكانى تەرخان بكات، بەلەم بە داخەو ھاورپىيەكانى كە خەلكى پارىس بوون، دەھاتن بۇ دىدارى. لەمروەو بىر يارى دا بەرەو شوينىكى دوورتر پروات، ئنجا رۇيشتە ھۆلەندا تا بە تەواوى تەنيا بىت. بۇ ماوھى دوو دەيە لە ھۆلەند ژيا، واتە تا يەك سال پىش مردنى لە ھۆلەندا بوو.

ھەلبەت نىشتە جىبوون لە شوينىك لە روانگەى دىكارىت، واتايەكى رىژەيى ھەبوو. لە سەر بنەماى زانىارىيەتان لە پانزە سالى يەكەم خۇى لە ھۆلەندا لانىكەم ھەژدە جار مالى گۇپرى، تەنانەت لەم سەردەمەدا ھەركات ھەستى دەكرد ژيانى لە سەر يەك رەوت دەپروات و ئالوگۇپرى تىدا نى، بەرەو ۋالاتىكى تر دەپرويشت. تەنھا كەسىك ناگارى لە شوينى نىشتە جىبوونى بوو، باوكى مرسان بوو، بە ھەر حال ھىچ كەس ناگاي لە گۆشەگىرەكەى نەبوو. ئەم شوين گۇركىيە بەردەوامانە تەنھا لە دۇخى دىكارىتدا بوو، بەلەم وادىار بوو لەو سەردەمانەى مال بە كۆل بوو- بى ئۇقرەيىەكى زۇرى تىا شارابوۋەو. لەم گەشتانەيدا تەنانەت لە كاتى مال گواستنە ۋەكانىدا ناكرى لە ھەموو خەلك خۆت بە دوور بگرىت، تەنانەت ئەگەر ئەو پەيوەندىيانەش زۇر كەم بويايان. ئەم شوين گۇركىيانەى دىكارىت كە كۆتاييان پىنەدەھات پىشاندەرى ئەوئەيە

که ديكارت له گوشه گيرى ته واودا ناسووده نه بووه. به تنها بوو. به لام زور به دهگمن په يوهندى له گهل خه لکدا هه بوو. ديكارت هميشه له ماله وه خزمه تکارى هه بوو؛ واديار بوو که هه لسوکه وتى زور باش بووه. نه و بيرکردنه وپه سه باره ت به و هه مانه، که سيکى نه جيب زاده يه که روخساريکى رهنگ په ريو و باروکيه کى دريژ و توخى هه بوو که له و روژگارهدا باو بووه. سميل و ريشيکى باريک و دريژ که سهرنجراکيشيه کى نه ينى ناساي پيډه به خشى. ده لين جلى زور که شخه ي له بهر ده کرد، پانتولنى کورت و گوړه وى مليون دريژى ناوريشمى ره شو و پيلاونک که نقيمى زيوى له سهر دنه خشينرا. خوى به وه گرتبوو مليچى ناوريشمى له مل بکات تا له بهرامبه ر سهرما بپاريزيت. هه ركات له مال ده چووه دهره وه، کوټى نه ستور و مليچى ناوريشمى له بهر ده کردو به رده وام شمشيرى له که مهر ده کرد. ديكارت له بهرامبه ر بچوکترين گوړانکارى که شو هه وادا هه ستيار بوو، خوى وتهنى سهرما بو "لاوازي سنگى که به بو ماوه يى بوى مابووه وه. زيانى هه بوو. سهره پاي نه مانه ش به دريژايى سالانک زور ته مه نى خوى بو گه شت کردن بو سهرانسه رى نه وروپا، له نيټاليا بگره هه تا نه سکه نديناقيا. دهره نجام نه و ولاته ي که بو نيشته جيپوون هه ليپژارد، هو له ندا بوو که به هوى باران، ته مومژ و به سته له ک ناوبانگى هه بوو. که سيکى فهره نسي که له سهرده مى ديكارت ده ژيا له باره ي که شو هه وای نه م ولاته ده ليټ: "چوار مانگ

زىستانە، ئىنجا بە دوۋاي ئەوۋە ھەشت مانگ سەرما دەست  
پىدەكات." ۱۱

سەررەپاي ئەمەش ھۆلەندا تايبەتمەندىيەكى زۆر گىرنگى ھەبوو.  
ئەم ناوچەيە لە سەدەي ھەقدەي زايىندا بە ناوھندى ئازادى  
ئەوروپا دەناسرا. بە پىچەوانەي ولاتانى تر لە ھۆلەندا كەسىك بە  
ھۆي بىررەپايەوۋە باجى نەدەدا. ھۆلەندىيەكان كە ژيانيان باش بوو،  
ھىچ ھەزىيان لە پىشكىنىيى بىررەپاي، تاوانباركىردنى بىرۆكەكان و  
سوتاندن و لە سىدارەدانى خاوەن بىررەپايكان نەبوو. ئەمانە بە  
تايبەتمەندىيى گىرنگ دەژمىردران كە بىرمەندە خاوەن بىرۆكەي نوئى  
لە سەرانسەرى ئەوروپاۋە بەرەو ھۆلەندا سەرنجى رادەكىشان. لە  
نىو ئەو چوار بىرمەندە گەرەيە كە لە سەدەي ھەقدەھەمدا  
بىرۆكەي فەلسەفى نوئىيان خستەپروو، سى كەس واتە: دىكارت،  
ئەسپىنوزا و لاک، زۆربەي تەمەنيان لە ھۆلەندا بە سەر بىرد.  
(چوارەمىن بىرمەند واتە: لايب نىتس، لە سەر سنورى ھۆلەندا واتە  
لە (ھانوۋتير) دەژيا، چەندىن جار بۇ ھۆلەندا رۇيشتىبوو.) تا  
رادەيەك ھەر بە ھۆي ئەو بارودۇخە ئازادە بۇ بىركردنەوۋە، ھۆلەندا  
بووۋە ناوھندىكى گىرنگ بۇ چاپ و بلاۋكردنەوۋە، بەرھەمى  
كەسانىكى گەرەوۋە ۋەك: گالىلو و ھاپز لەھوي لە چاپ دران. لەم  
سەردەمدا ھىچ شوئىنك لە ئەوروپا بە قەد ئەوروپا بىرۆكەي نوئى  
تيا دەرئەكەوت.

دیکارت له م سهرده مه گرنگه ی ژیانیدا به ئومیدئکی زیره وه دهستی پیکرد. له نهجامی ئهو ناگردانه ی که "باواریا" بینبووی، بیرۆکه ی زانستئکی گشتگیری له میشکیدا پهره ورده دهکرد که هه موو زانسته مروییهکانی له خو دهگرت. ئهم زانسته دهیتوانی ریگای به دهستهئینانی راستیهکان ئاسان بکاته وه له ریگایهکی ژیرانهیه. ئهم زانسته دوخیک بوو له سهرووی شیوازی نوی و شوپشیا نه. له زانست و کیمیاگه ری سهدهکانی ناوه پراست، ژیری دوخیک زور لاره کی هه بوو. دیکارت سیستمئکی له زهینی خویدا بهخو دهکرد که نهک هه ره هه موو زانستی مرویی له خو بگریت، به لکو ئهو زانسته پیکه وه بکات به یهک. ئهم سیستمه بیبهری بوو له هه موو جوړه مه رجی سه ره تایی یان پیش دادوهری، ته نها له سه ر بنه مای باوه ر بنیات ده ترا. دیکارت بو دابینکردنی ئهم سیستمه کاره که ی له سه ر بنه مایه کی بنه ره تی ده ست پیکرد که ده سپیک بوو، پیویستی به سه لماندن نه بوو، له سه ر ئهم بنه مایانه سیستمه که بنیات ده ترا.

دیکارت وایدا ده نا که له سیستمه فه لسه فه که ی سوو دئکی زور به ده ست دیت. به دلناییه وه پیشبینی ده کرد هه رکات ئهم شیوازه زانستیه نوییه پزیشکیه به کار به ئیریت، ده توانی پیربوون دوا بخات. ئهمه خه ونی هه میشه یی دیکارت بوو. پاش ده سال نامه یه کی بو بیرمهن دی هۆله ندی نووسی که ناوی "هۆیگینس" بوو، سه ره رای بارو دوخی جهسته لاوازه که ی، چاوه ری ده کرد

زىاتر له سەد سال بژىت. ھەرچەند لە دوایىن ساڵەکانى تەمەنىدا ناچار بوو بە بۆچوونەکانىدا بچىتەو.

دىكارى دەستى كرد بە نووسىنى "نامەيەك لەبارەى رىساكانى رىنمايى زەين"، بە مەبەستى دۆزىنەوھى زانستى گشتگر، سەرھەتا دەبوايە شىوازىك بۇ باش بىرکردنەو بەدۆزىتەو. ئەم شىوازە لە راستىدا بىرىتى بوو لە پارىژگارى كردنى دوو رىسا لە جىبەجىكردنى زەيندا: شاھتەئالى ھەئسەنگاندن. دىكارى بەمشىوھ لىكى داھەو: "تىگەيشتنىك كە گومانەكەى لە زەينىكى رووناك و ھوشيارەوھ دوورە كە تەنھا لە بەر رووناكايى ژىرىدا جىبەجى دەكرىت." بەمشىوھ تىگەيشتن لىكەداتەوھ: دەرەنجامىكى زۆر پىويست لەو راستيانەى كە راستبوونيان بىرواپىكراوھ. "شىوازى بەناوبانگى دىكارى كە پاشان بە شىوازى دىكارى (Cartesian) ناوبانگى دەرکرد. بۆ بەكارھىنانى ئەم دوو رىسا بىرمەندانەيە لىكەدرىتەوھ.

وردە وردە دىكارى ناوبانگىكى باشى لە بوارى مەسەلە جوړاو جوړەكانى فەلسەفە و زانستدا بە دەست ھىنا. لە مارسى سالى (١٦٢٩)، (پاپ) و ھەندى لە كاردينالە گەورەكان سەرنجى ھەندى گۆى و شتۆمەكى ترىان داھەو لە ئاسمانى شارى رۆما. بە دەرکەوتنى شەو، رووناكايىيەك وەك رووناكايى دەورى مانگ لە ئاسمان دەرکەوت كە خالىكى زۆر دەرەوشاوھ بە دەورىدا

دەسۇبايەۋە. چەندىن نامە بۇ دىكارىت و بىرمەندانى تر نىردرا تا بىروپراي خۇيان لەوبارەيەۋە بلىن.

دىكارىت ئەۋەندە لە مەسەلەكەدا قوول بوۋەۋە كە بۇ ماۋەيەك ھەموو بىرۇكە فەلسەفەيەكانى خۇي ۋەلانا و بىرى لەم مەسەلەيە كردهۋە. سەبارەت بە ھۇكارى ئەم جۇر دياردانە چەندىن بىرۇكەي بە دەست ھىنا، بەلام ئەۋەندەي نەخاياند تا ئەۋانەي بلاۋ كردهۋە.

لەم كاتەدا دىكارىت نامىلكەيەكى تەۋاۋى سەبارەت بە دياردە ئاسمانىەكان نووسى. لەم ماۋەيەدا كلىساي قاتىكان بىرۇكەيەكى تازەي دۇزىبوۋەۋە: ھۇكارى ئەم دياردانە ئەۋ فرىشتانە بوون كە دىمەنى ئاسمانيان بۇ دەرگەۋتنى مەسىح ئامادە دەكرد.) دىنارت بىرواي وابوو كە ئەم رووناكىيە ئاسمانيانە لە رىگاي بەردە ئاسمانىەكان پىكدىن. بە داخەۋە زانايانى سەردەمى نوئى ھەندى بىرۇكەيان بۇ ئەم دياردە خستوۋەتەپروو كە تەنانەت لە بىرۇكەي قاتىكان نالۋژىكى ترە. ئەم دياردانە ئىستا بە خۇرى روتىنى بەناۋبانگن. لە سەر بنەماي بىرۇكەي نوئى، ئەم دياردانە كاتىك روودەدەن كە رووناكايى خۇر لە ناۋەۋەي ھەورىكى ئەستور بە سەر زەۋىدا بلاۋ دەبىتەۋە كە پىكھاتوۋە لە بلورى سەھۇلى (شەش لۇ) كە ئاراستەي ھاۋشىۋەييان بە شىۋەي شاولىيە. ئەمپروكە زياتر ئەگەرى لە ئاردايە كە ھەندى تۇپەلە لە ئاسماندا دەبنە ھۇي ئەم دياردانە، نەك فرىشتەكان، بىرۇكەي دىكارىت ئەۋەندە گىرنگى پىنادرىت.

له ئەستێره ناسیدا هەر وهك زۆریه‌ی مه‌سه‌له‌كانی تر، ديكارت سه‌رده‌میکی كورت ماوه‌ی بێ هاوتای بوو له‌ بیروكهی مرویسی. شروقه‌ی نوی كه‌ زه‌ینی وردییترین بیرمه‌نده‌ زانستی و فه‌لسه‌فیه‌كانی ئەو سه‌رده‌مه‌ بۆ مه‌سه‌له‌ جوړاوجۆره‌كانی خسته‌پروو، له‌ زۆریه‌ی بواره‌كاندا هه‌م لوژیکی و هه‌م شیایوی تیگه‌یشتن بوو. هه‌روه‌ها زۆریه‌ی ئەم شروقه‌ی له‌ سه‌ر بنه‌مای ژیری بوو، تیگه‌یشتنیان ساده‌یه‌، به‌و مه‌به‌سته‌ ده‌خرانه‌پروو كه‌ ریگیان بۆ بیركردنه‌وه‌ له‌باره‌ی ئالۆزترین نه‌ه‌نیه‌كانی جیهان ده‌ربخه‌ن. ئەگه‌ری نیه‌ كه‌ مروقاییه‌تی بۆ جاریکی تر له‌م سه‌رده‌مه‌دا، دۆخینی وا ئەزموون بكات. له‌و سه‌رده‌مه‌ به‌ دواوه‌، تیگه‌یشتنی راستیه‌كان روژ به‌ دوا‌ی روژ دژوارتر بووه‌ته‌وه‌. جیا له‌و بواره‌ پسپۆزانه‌ سنوردارانە كه‌ كه‌سه‌كه‌ توانایی تیگه‌یشتنی ئەوانه‌ی هه‌بوایه‌. له‌و سه‌رده‌مه‌ تا ئیستا زانیاری زیاتر له‌باره‌ی مه‌سه‌له‌ سنورداره‌كان دۆزیوه‌ته‌وه‌.

دیکارت پاش ده‌ربیرینی ری‌سای کارکردنی زه‌ین، سه‌رنجی خۆی بۆ جیهانی ده‌ره‌کی ئاراسته‌ کردووه‌. له‌م‌پرووه‌ له‌ ماوه‌ی سی سالد "نامیلکه‌یه‌کی له‌باره‌ی كه‌ون" نووسی. ئەم نامیلکه‌یه‌ بیروكهی له‌ خو‌گرتبوو وه‌ك: مه‌سه‌له‌ زانستی جۆراوجۆر و به‌ربلآوه‌كان وه‌ك به‌ردی ئاسمانی، ناسینی روناکیه‌كان و هه‌نده‌سه‌. ديكارت به‌ مه‌به‌ستی به‌دواداچوونی خویندنه‌وه‌كانی خۆی له‌ بواری شیکاری جه‌سته‌یی بیریاری دا سه‌ردانی شوینی سه‌ربیرینی مه‌رو

مالاتی ناوچه که ی خویمان بکات. نمونه ی جورا و جوری نه ندای  
 نارژلی له ژیر کوته که ی دشارده وه تا بیباته وه مالّه تاقیکردنه وه و  
 شیکاری له سهر بکات له بهر نه وه خه لک له ریگا به دستیه وه  
 نه بیینن. له دهره نجامی نه م خویندنه وانده ا بوو که دیکارت  
 زانستی کوږپه له ناسی بنیات نا. چیروکیک ده گپرنه وه له دیکارت  
 که روژیکیان له شوینی سهر برینی مه رومالاتی گه ره که که یاندا  
 گه نجیکی هه یکه لی ده بیینت که خه ریکه نه خشه یه ک له سهر  
 پیستی "گا" یه که سهر براوه دهنه خشینیت. دیکارت له گه نجه که  
 ده پرسیت بوچی مه سه له یه کی وای هه لبراردوه، نه ویش وه لام  
 ده دته وه، "قه لسه فه که ی تو روح له له بهر مروقه دبات، من له  
 نیگار کی شانده کاندا نه وه دهرده خه م، ته نانه ت بو نارژله  
 مردوه کان." ده لین نه م وینه کی شه گه نجه هه مان "رامبرانده".

پاش سی سال هه ولدانی چروپر، دیکارت بریاری دا به لنگه ی  
 سهره کی "نامیلکه یه که له باره ی که ون" بو باوکی مرسان بنیریت تا  
 له پاریس به چاپی بگه یه نیت، به لام له ناکاو هه والیکي چاوه ره وان  
 نه کراو و سهری له روما پیی گه یشته. گالیلو تاوانی محاربه ی به  
 سهردا سه پیترابوو، راکیشی دادگای پشکنینی بیروپا کرابوو،  
 ناچاریان کردبوو سویند بخوات که چالاکیه زانستیه کانی خو ی  
 وه لا بنیت و نه فرینی لیبکات. نه م سوینده ناچاریه زیاتر به هو ی  
 پرواهینانی به بوچوونه کانی "کوپه رنیک" بوو که له سهر نه و  
 بنه مایه زهوی به دهوری خو ر ده سوپریته وه. دیکارت خیرا داوای له



بيكماننى ھاۋىيى كىرد بەلگەيەك لە بەرھەمەكەي گالىلۇي پىبىدات، بەۋپەرى نىگەرانىسەۋە تىگەيشت زۇربەي ئەۋ دەرنىجامانەي كە گالىلۇ بە دەستى ھىناۋە، ھاۋشىۋەي دەرنىجامەكانى خۇيەتى. دىكارت بە بى ئەۋە لەمبارەيەۋە لەگەل كەسىك قسە بكات، "نامىلكەي لەبارەي كەون"ى ۋەلاناۋ زەينى خۇي سەرقالى ھەندى مەسەلە كىرد كە كەمتر كىشەي بۇ ساز دەكرد. (نامىلكەي لەبارەي كەون، تا چەندىن سال پاش مەرگى دىكارت بىلەۋ نەبوۋەۋە، لەۋ كاتەدا تەنھا بەشىكى بىلەۋ بوۋەۋە.)

ژيانى دىكارت ئاۋىتەيەك بوۋ لە ناكۆكيە جۇراۋجۇرەكان. ھەزى بوۋ لەۋپەرى ئاسوۋدەيى ۋ تەنھايىدا بژىت، بەلام ھىر ئەم تەنھايەش ۋاى لىدەكرد كە بەردەۋام لە گەشت ۋ سەفەردا بىت. ۋەك بىرمەندىكى ئازاۋ نويگەرا سوئىدى خواردبوۋ تا ئەۋ رادەيە تواناي ھەيە بە دۋاى بىرۇراكانى خۇيدا بىرات، لە ھەمان كاتدا ۋەك مرقۇئىك سوئىدى خواردبوۋ پەپرەۋى ياساى ۋلاتەكەي بكات، ۋەفادار بىمىنىتەۋە لە سەر ئاينى بابو باپىرانى، لە رەۋتى ژىرانەترىن مرقۇئەكان كە دەيناسىت پەپرەۋەي بكات. بىراۋى ۋابوۋ ئەۋ شتانەي لە "نامىلكەيەك لەبارەي كەون"دا نوسراۋە راستە، بەلام لە ھەمان كاتدا باۋەرى تەۋاۋى بە خاۋەندى كلىسا ھەبوۋ. دىكارت بە ترسنۆكبوۋن تاۋانبار دەكەن ۋ دەلئىن بە شاراۋەيى لە ئاين لايىداۋە، سەرەراى بىرکردنەۋەي قوۋلى زۇر تەننەت لەبارەي بوۋنى خۇي زانىيارى تەۋاۋى نەبوۋ، بەلام ھىچ يەك لەم

تاوانبارکردنانه شیاوی بهرگریکردن نیه. رهنگه دیکارت له ریزی قاره مانه کاندانه بوو بیت، به لام ئه مهش به واتای ناخی نهو نیه. بهوه رازی بوو که کلئسا ده توانی به پاریزگار یکردن له بیروبوچوونی ماموستابوونی خوئی له گهل بیرکردنوه نوییه کاندیدا سازگار بیت، ناسینی بهرامبهر به خوئی پاش سوقرات، له هر هیله سوفیکی تر قوولتر بوو، هرچهند چنن دین خالی نادیار له م ناسینه دا بهرچاو ده کهوت. سه ره پای ئه مهش ده توانین گرنگترین ناکوکی له خودی فهلسه فهی دیکارت دا بدوژینه وه. دیکارت جیهانی له دوو جوړ بڼه مادا به پیکهاته ده زانی:

۱- زهین.

۲- ماده.

بڼه ما ناراسته ی نیه و دابهش ناکریت. له بهرامبهر نه وه شدا ماده ناراسته ی هیه و دابهش ده کریت و له یاسای فیزیای په پرهوی ده کات. به واتایه کی تر زهینی نا مادی - مان له جهسته یه کی میکانیکی دایه، به لام زهین به چ شیوه یه که ناراسته ی نیه، ده توانی له گهل شتو مه کینکدا که ته نها توانای نه وه ی هیه په پرهوی له یاسای زانستی میکانیکی بکات، په یوه ندی بکات؟ دیکارت هر گیز وه لامیکی بو ئه م پرسیاره نه دوژیه وه - نه و پرسیاره ی که به شیوه یه کی سهیر کار دانه وه ی ناکوکی دهر وونناسانه ی خو یه تی که ژیانی روژانه ده شله ژاند، به لام وه ک جاری جاران هه ولیدئا ئه م پرسیاره وه لام نه داته وه. به گویره ی

بیر: که ی دیکارت، شوینی په یوه ندی و کاریگری بهرام بهر زهین و جهسته له بهشی دواوه میشکدایه (به شیکی سهیرو سه مه ره له نزیك ریشه ی میشکدایه و رۆلی بهرچاوی تا نه مړو نه دوزراوه ته وه). به داخه وه دیکارت لیږدا له باسه سه ره کیه که لایداوه. پرسپاری سه ره کیمان نه وه نیه که زهین و جهسته له چ شوینی کدا یه ک ده گرن، به لکو پرسپار له وه دایه که نه م دوانه به چ "شیوازیك" پیکه وه په یوه ندی ده که ن.

له م قوناخه له ژیا نی دیکارت، رووداویکی سوژداری بو ی رووده دا که نه و نمونه یه له ژیا نی دا زور ده گمه نه. له گه ل کچیک که ناوی "هین" بو، په یوه ندی دروست کرد، به نه گه ری زور ده لین که خزمه تکاری خوی بووه. نه نجامی نه م په یوه ندی به کچیکه که ناوی ده نی "فرانسین". پاش له دایکبوونی فرانسین، هیلین له گه ل فرانسین دا له نزیك مالی دیکارت پیکه وه ده ژین و به بهر ده وامی دیکارت ده یا نبینیت. دیکارت له لای خه لک و له بهر چاوی خه لک، فرانسین به خوشکه زای خوی ده ناسینیت.

به گویره ی نه و به لگه که مانه ی که ماونه ته وه، به دژوار ده توانین جوړی په یوه ندی دیکارت له گه ل هیلین شیکه ی نه وه یان بیگیرینه وه، به لام ده توانین هندی شت له مباره یه وه شیمان به کین. هیلین - ی داماو چون دهی توانی سه رنجی نه م نه جیب زاده ساردوسره بو لای خوی را بکی شیت؟ له سه یرکردنه

ساردوسپرەكانى دىكارىت كە چاۋى چوۋبوۋە چالا. ئەم ۋنە دەيتۋانى چ چىۋىڭكى لىۋەرىگىرىت؟

رەنگە ھىلىن بۇ سەرنجراكىشانى دىكارىت ئەۋەندە سەرگەوتتوۋ نەبوۋ. بەلام بە دۇنيايىيەۋە فرانسىن لەم بۋاردەدا سەرگەوتنى زىياترى بە دەست دىنا. كچۆلەكە بە گۈيرەى ناخى مندالانەى خۇى دەستى بۇ لاي باۋكى رادەكىشاۋ ئەۋىش ۋەلامى خۇشەۋىستى كچۆلەكەى دەدايەۋە. رەنگە دىكارىت بە بىنىنى كچۆلەكە، بىرى مندالى خۇى دەكەۋتەۋە كە بە تەنھا مابوۋەۋە ھىچ كەسىك جگە لە پەرەستىيارە پىرەكەى چاۋدىرى لىنەدەكرد. ھەرچەند دىكارىت سەرەتا ھەۋلىدەدا فرانسىن ۋەك خوشكەزاي خۇى بە خەلكى بناسىنىت، بەلام ئەۋەندەى نەخاياند گرندراۋى كچۆلەكەى خۇى بوۋ. ئەم ئەزموۋنە سۆزدارىيە لە ۋيانى دىكارىتدا بى ھاۋتا بوۋ.

لەم سەردەمەدا دىكارىت نامىلكەيەكى نوۋسى بە ناۋى "وتار سەبارەت بە شىۋاز" كە تا ئەمپرۇش يەكىكە لە داھىنەرتىن بەرھەمەكانى. سەير لەۋەدايە كە ناۋەپۇكى سەرەكى ئەم كىتەبە ھەندى بەش لە "نامىلكەيەك لەبارەى كەون" پىكىدەھىنا كە ۋەك بەشىك كە زۇر مەترسى لە سەر نىە گۈلچىن دەكرا. بەشىكى زۇرى ئەم بابەتە ئەۋانەن كە روخسارى بىركارى دەگۈپن ۋ ئالوگۈپرى زۇر لە زانستدا پىكىدىنن. لەم بەرھەمەدا دىكارىت بنەماى ھەندەسەى شىكارى بنىات نا ۋ ھەۋلىدا ھۇى دەركەوتنى پەلكەزىپىنە شروۋقە بكات، ھەرۋەھا دىكارىت ھەۋلىدا تا بىرۋكەى زانستى ۋ ۋىرانە بۇ

شروڧقەى بارودوڧخى كەش و ھەوا بجاتەپروو كە دەرەنجام وەك  
بىرۆكە نوپپەكانى كەش و ھەواناسى كەوتە بەر شالووى ئالوگۆپرى  
پېشپېنى نەكراو و نارپسای ئەم دياردەپە.

بەلام بېگومان باشتىن بەشى "وتار لەبارەى شىواز" تا رادەپەك  
پېشەكپپەكى كورتە. ئەم پېشەكپپە ھىلى سەرەكى  
بىرکردنەوہكانى كە رووداوہ فەلسەفەپەكان دەگۆپىت، وپنا دەكات.  
لەم پېشەكپپەدا دىكارت لە جوولەپەكى بنەپەتى لە نەرىتەكان  
دوور دەكەوتپتەوہ، ئەم بىرکردنەوانە بە شپوہپەكى شىاووى  
تېگەپشت و شىاووى خوپندن دەخرپنەپروو.

بە چ شپوہپەك دەكرى روانگە قوول و خولقپنەرە فەلسەفەپەكان كە  
تا ئەو رادەپە روون و راشكاو بەپان دەكرپت كە ھەموو كەس  
بتوانن لپى تېگەن؟ ئەم كپشەپە نەك ھەر من، بەلكو بو چەندپن  
جار نپوہشى تووشى كپشە كردوہ، بەھپزترپن بلمەتە  
فەلسەفەپەكانى جپھان تووشى ئەوہ بوون. ئەفلاتون بو  
تېكشكاندنپ ئەم بەرەپستە، فەلسەفەكەى خوى بە شپوہى وتووپز  
بەپان بكرپت. نپچە پېپوابوو بە نووسپنى درەوشاوپترپن و  
ناسكترپن و بەھپزترپن نووسپن كە لە زمانى ئەلمانپدا نووسراوہ،  
ئەم مەسەلەپە چارەسەر كردوہ، بەلام ئەم خو بەزلزانپە لە  
كوٹاپپدا بەرەو تېكچوونى دەرورنپسى برد. "وېتگپنپشتاپن"  
ھەولپدا ئەم مەسەلەپە بە لەبەرچاوپگرتنى خوپنەرى نووسپنەكانى  
لە سەردەمى تەلەفرپوندا چارەسەر بكات و بىرۆكەكانى خوى بە

شيوهی رسته له دوو سې دیردا دهربریت، به لام ئەم شیوازه دەرگایه کی ناوه لا نه بوو بو شیگردنه وه و پیاوانه ی وانه فهلسه فیه کان. شیوازی دیکارت بو چاره سهری ئەم کیشیه له هه موو شتیك ساده ترو رووناکتر بوو. له نووسینیکی دا که هاو شیوه ی ژیا ننامه بوو، شروقه ی کرد که به چ شیوه یه ک بیر ده کاته وه و له م دهره نجامه دا چ بیروکه ی جوړاو جوړیک له زه یینیکی گه و رده ا بیروکه ی ره سه نی فهلسه فی پیکدیت. دیکارت به شیوه یه ک ره وتی بیروکه فهلسه فیه کانی خو ی به باشی شیده کاته وه که خوینهر هه لده خه له تینیت و پیاویه ئەم کاره زور ساده یه و نه و شیوازه ی به یانی ده کات له گهل شیوازی بیرگردنه وه کانی دا نه و نه ده جیاواز نیه. خوینهره فهلسه فیه کانی خو ی هه نگاو به هه نگاو به شیوه یه کی ژیرانه به ره و دهره نجامیک که مه به ستیه تی راکیش ده کات.

دیکارت دهربرینی بیروپاکانی به گه پانه وه بو ولاتی "باواریا" که داپوشراوه له به فر ده ست پیده کات. "زستان دهستی پیکردو من خوم له شوینیک بینیه وه که هیچ شتیك سهرنجی رانه ده کی شام. له و سهرده مه دا من دوور بوون له هه ر جوړه نیگه رانی و شله ژانو و روژاوه یه ک، له مپروه وه به دریزایی روژ له ناگردانه که دا ژیا نم به سهر دهردو ده متوانی له گهل بیروکه کانه دا به ته نها بژیم. پاشان به نووسینیکی له سهرخو شروقه ده کات به چ شیوه یه ک و به که لک وه رگرتن له شیوازی نامانجدار، باوه پیمان به رامبهر به هه موو

پيڳهاته ڪاڻي جيهان ٽيڪچو. هيچ شتيڪ به شيوهي گشتي و ته اوو دلنيا ڪرههه نامينتههه. هه موو جيهان، چ تاڪه ڪه سيمان، ته نانهت بنهه ماي بوونمان ته نها خهونيڪه وههس. هيچ ريگايهڪ بووني نيه بو به دهستهيناني باوهريڪ. ته نها دهتوانين باوهر به يهڪ شت بڪهين. گرنگ نيه نا چ رادهيهڪ له بارههه نهم بيرڪردنه وهيه ڪه له ميشڪمدا پهروههه دهڪم به لاريڏا چووم، ته نها راستيهڪ بووني ههيه ڪه حاشاي ليٽاڪريٽ. (من بير دهڪه مههه). هه نهم راستيه به ته نهايي دهتواني بووني من بسله مينٽ. به ناوبانگتيرين دهسته واژههه ميژووي فلسفه ڪه تايبهت به ديڪارته به مشيوهيه ديته نارا: "من بير دهڪه مههه، ڪه واته من ههه".

پاش سهلماندني نهم خاله دلنيا ڪرهههه، ديسان ديڪارت هه موو نهو راستيههه ڪه پيشتر له راست و دروستيان گوماني هه بوو. له سهه بنهه ماي نهم خالنه ديسانه وهه بنياتي نا. جيهاني راستيههه ڪاڻي بيرڪاري، زستاني دا پوئراو له به فري باواريه، هه موو نهم شتانه به باوهريڪي سار دوسر دهگه پينه وهه، به لام نهه مجارههه يان پاش تيپه راندني سهه ردههه مي تاراوگههه خوي بو ولا تي شك و گومان، زياتر له هه سهه ردههه ميڪي تر شك و گومان هه لئاگرن، چونڪه له سهه بنهه ماي راستيههه ڪه شك و گومان هه لئاگرن بنيات نراوه.

ديڪارت لهه ناميلڪه يهه دا نازيههه تي ڪردوههه له بارههه هه موو جيهان شك و گوماني هه بووهه، هه روههه ها بو نووسيني ناميلڪه ڪههههه زماني فهرههه نسي هه لبرارد تا خوينههه ريڪي زور بو لاي خوي رابڪيشيت.

ھەزى نەبوو كلىساي لى بېرىنجىست، ھىسوادار بوو بە سەرنجراكىشئانى كەسانىك بو لاي ئەم زانستە رابكىشئىت و ئارەزوومەندىان بىكات كە بەم نامانجە بگەن. لەوپەرى سەرسوپماندا ئەم مەبەستە سەرى گرت. خەلك خىرا نووسەرى نامىلكەي "وتارىك سەبارەت بە شىۋاز" يان ناسى، بەلام سەرەتا زىاتر گرنگىيان بە بىرۆكەي بىركارى و زانستى پىشان دەدا. بىركارىزانەكان سەرەتا سەرنجىيان رادەكىشئراو پاشان توورە دەبوون.

بە بۆچوونى زۆربەمان خالىكى سەرەكى لەبارەي بىركارى ئەوھىيە كە مەبەستەكانى بىركارى يان راستن يان ناپراست. دەرەنجامىكى وادەئاسا بە خىرايى كەسەكان لە دۆخى بىركارى لادەدات. كاتىك بگەينە ئاستى بلىمەت و گەورەكانى بىركارى، دابەشكردنى بەرچاوى بىرمەندانەتر لە خۇ دەگرىت. ھەرچەند ئەم دەرەنجامە رووبەرووى راستىيەكى حاشاھەلنەگرى زىاتر بىتتەو، دژبەرەكى زىاد دەبىتتەو. پاش خويندەنەوھى بىرۆكەي بىركارى نوئى دىكارىت و دەست نىشانكردنى خولقاندنى قوول، ھەموو بىركارىزانە گەورەكانى ئەو سەردەمە، رەخنەيان بەرامبەر بە دىكارىت بەرز كەردەو: پاسكال، ئىنسىن و فرما و ... ھتەد. بەرەبەرەكانى بىركردنەوھىيان لەوپەرى بىركردنەوھى مروقەكاندا بوو. ئەو كەسانەي لەم نىۋانەدا بىروراپىيەكى تريان ھەبوو، ئەگەرى ھەيە چىرۆكى كۆنى دوابىن چىرۆكى "فرما" بە شتىكى بەسوودو



فیرکاری دابنن. له سەر ئەم مەسەلەیه، هیچ ژمارەیهکی راست له  
سەرۆی ئەم شتەوه بوونی نیه.  
سەبارەت بەم هاوکیشتەیه:

$$x^n + y^n = z^n$$

"فرما" پێش مردنی خۆی له پەراویزی ئەم هاوکیشتەیه نووسی:  
"من شیوازیکی زۆر باشم بۆ ئەم مەسەلەیه دۆزیهوه، بەلام ئەم  
لاپەرەیه بەش ناکات تا شتەکانمی لی بنووسم." سەرەرای ئەو  
هەموو هەولدانە بەردەوامە، بلیمەت ترین بیکاریزانانی سی  
سەدهی رابردوو و هیچ کەس تا ئیستا نەیتوانی راست و  
ناراستبوونی دواين هاوکیشتەیه "فرما" بسەلمینیت. هەندی کەس  
پێیوایه کە ئەم مەسەلەیه ئەگەری هەیه راست نەبیت، بەلام هەندی  
کەسی تر بپروایان بە راست و دروستی ئەو هاوکیشتەیه هەیه.  
هەندی کەس بپروایان وایه کە له راستیدا "فرما" قسەکەیه راست  
نیه، تەنانهت هەندی کەسی تر دەلین ئەو ئازایەتییه تیا نەبووه  
ئەوه بسەلمینیت. بیکاری به دُنیا بوون دەست پێدەکات و لیڕەدا  
کوئای پیدیت، بەلام فەلسەفه هەر لیڕهوه دەست پێدەکات و  
لیڕهشەوه کوئای پیدیت. کاتی کە دەلین کەسیک بپوکی فەلسەفی  
هەیه، دەتوانین بلین کە ئەو کەسه فەیلوسوف نیه. دیکارت خیرا  
ئەو مەسەلەیه دۆزیهوه. پاش بیکاریزانەکان، سەرەیه  
فەیلەسوفەکان هات تا بیینه گۆرەپانی بیکردنەوه هەرگیز دیکارت

له گهل کلئسادا رووبه پرووی کیشه نه بووه وه. دیکارت شانسیکی باشی هینا که کلئسا لئی نهره نجیت، به لام به خوشیه وه هاوړیکانی له هه موو لایه که لاینگری و بهرگریان لیده کرد. باشرین شانسی دیکارت نه وه بوو که له هوله ندا ده ژیا و له وی گه شتی ده کرد.

له سالی (۱۶۲۸) بو جاری پانزه هم له کاتی نیشته جیبوونی له ویلایه ته یه گگرتووه کانی هوله ندا مالی گوړی و نه مجاریان له شاری "نارم سفوت" نیشته جی بوو له لای شاری "نوته رخیت" که زانکووی لیبوو. له م کاته دا کچه که ی ته مانی پینج سال بوو، دیکارت ده یویسن بیبات بو فهره نسا تا به باشی په روه رده ی بکات، به لام له ناکا و "فرانسین" نه خوش که وت و مرد. وره ی دیکارت رووخا. نه مه زهر به یه که بوو که به دریزایی ته مانی بینبووی، "نادرین بایه" نووسه ری ژیان نامه ی دیکارت ده لیت: "دیکارت به شیوه یه که بو مردنی کچه که ی گریا که پیشانیدا خه فته ی نیستا ده توانی بیرکردنه وه ی هه تاهه تایی له زهینی مروّقا نه هیلیت."

نه م قهیرانه کاتی که رویدا که دیکارت له کاتی ته واوکردنی نامیلکه ی "بیرکردنه وه به قوولی = meditation" بوو. نه م بهرهمه به شاکاری دیکارت داده نریت. هرچه ند نامیلکه ی "بیرکردنه وه به قوولی" یه که ی دیکارت سه ره تا نه وه نده به قه د "وتاریک له باره ی شیواز" سه رنچراکیش نه بوو، به لام هه ر نه و

ناسىكىيە تىنچلىقى ۋە زامانەكى ئىقتىسادىيەكى تەۋەلىقە لىق جۇرى دەرىجىسىنى بىرۈككە سەربەخۇكان. دىكارىت بەۋپەرى ئازايەتىئەۋە دەپۋىت لىق بەر ئەۋە نامىلكەى "بىر كىر دىنەۋە بە قوۋلى" ئى نوۋسىۋە كە خۇيىندىنەۋەى بىرۈككە سەربەخۇكان بۇ خاتۋونەكان ۋرۇژاۋە بىكات، بەلام دىكارىت ئەمجارەىان خۇپارىزى نە كىردۋە يەكەم بەلگەى نامىلكەكەى بۇ باۋكى "مىرسان" بۇ پارىس نارد تا سەىرى بىكات ۋ "بۇچۋونى بلىمەتەكان" لەۋبارەىەۋە بىزانىت. دىكارىت پىخۇش بوۋ بىرمەندانى بەر جەستەۋ ھەروەھا بۇچۋونى "يەسۋع" يەكان لەبارەى نامىلكە نوۋىيە فلەسەفىەكەى بىزانىت كە شىرۇقەىەكى بىر كىر دىنەۋەى لىق خۇگىرتۋە كە پىشىتر لە "ۋتارىك لەبارەى شىۋاز" خىستبۋىيەپروۋ. لە نامىلكەى "بىر كىر دىنەۋە بە قوۋلى" دا دىكارىت بەرنامەىەكى گىشىگىرتى بۇ گومان خىستەپروۋ. بەمشىۋە بىرى دە كىردەۋە كە ھەموۋ جىھان تەننەت راستىيە زانىستىيەكانى ھەندەسەۋ پالتۋىيەكى زىستانى كە لە بەرى كىردۋەۋە لە بەر ئاگىردان دانىشىتۋە، دەرەنجامى بىر كىر دىنەۋەى بوۋنەۋەرىكە كە نىاخى خىراپ ۋ نادىيارە كە دەىەۋىت ھەببىخەلەتىنىت. دەروونىناسەكان بە دۇنىايىيەكى تەۋەلىقە رايانگەىاند كە ئەم كەسايەتىيە نىگەتىقە ھەر ئەۋ دادۋەرىيە كە ناۋى "ژۋاكىم دىكارىت" ە. بۇ جارىكى تىر دىسان زەىنى گوماناۋى دىكارىت دەگەپىتەۋە بۇ ھەمان بىنەماى سەرەكى حاشاھەلنەگىرى پىشىۋ، لە سەر ئەم بىنەما دۇنىاكەرەۋەىيە، سەر لە نوۋى ھەموۋ جىھان بىنات

دەنيىتەۋە. تا ئەو رادەيىە بىرى لىدەكاتەۋە كە بوونى خىوا دەسەلمىنىت تا رەنگە كلىساي دلىنيا كرىدىتەۋە، ئەو ھۆكارانە كە بو ئەم مەبەستە بە كار دىن، چىوار سەدەي پىشۆتر لە لايەن "سەنت ئانسلىم" و "سەنت ئاكويناىاس" خراۋەتەپروۋ.

ھەرچەند دەرەنجامى گومانى دىكارىتى بە واتا وشەيىەكەي لە لايەن دىكارىتەۋە نەخولقا، بەلام لەو سەردەمدەدا بە تەۋاۋى بە خولقاندنى ئەو دەرژمىردرا. "سەنت ئاگوستىن" ماۋەي دوانزە سەدە پىش دىكارىت، شىۋە دەرەنجامى ھاۋشىۋەي خستەپروۋ، بەلام چۈنكە دەستى رۆلى سەرەكى نەبوۋ لەو بىر كرىدەنەۋەيەدا، بە كىشى لە بىر كرا، بەلام سەيرە ماۋەيەك پىش خودى دىكارىت فەيلەسوفىكى پرتەقالى بە ناۋى "فرانسىسكو سانچز" ھەر ئەو بەرنامە گوماناۋىيە بەربلاۋەي بو نامىلكە سەيرو سەمەرەكەي خۆي بە خەلكى ناساند كە ناۋى "بۇچى ناكرى" ھەموو شتىك بزىنن. ئەم نامىلكەيە لە سالى (۱۵۸۱)ى زى بلاۋ كرايەۋە. "سانچز" شانسىكى باشى ھەبوۋ كە لەو كاتەدا سەرنجى زور كەسى بۇ لاي خۆي رانەكىشا. ئەگىنا لە بىرى ئەۋە لە تەمەنى ھەفتاۋ سى سالى دا لە شارى "تولوز" بە ئاسوودەيىەكى تەۋاۋ رىيانى تەۋاۋ بىكات، ئەگەرى ھەبوۋ لە تەمەنى سى و يەك سالىدا ۋەك قارەمانىكى گەۋرە لە رىگاي فەلسەفەدا لە سىدارە بدرىت.

دىكارىت ئارەزوۋى قارەمانىتى لە مىشكدا نەبوۋ، بەلام ھەۋلى زۆرى نەدا بۇ ئەۋەي بە نەناسراۋى نەمىنىتەۋە. ھەرچەند ھەموو

تايپەتمەندىيەكى پېئويستى بۇ بەنەناسراوى مانەۋەى تىدا ھەبوو. تەمەلىيەكەى بۇ ئەم كارە بەس بوو. دىكارت دەيوست دەنگى بە گويى ھەموو كەسىك بگات، بەلام لە ھەمان كاتدا ھەزى بوو بىر كىرەنەۋەكانى لە مېشكى خەلكدا بىمىنئەۋە. بە تەۋاۋى بەۋە رازى بېوۋ كە راست دەكات: بەلام نەيدەۋىست لەمبارەيەۋە كلىسا رازى بكات. بۇ ئەم مەبەستەش باوكى "مرسان" بە پىيى داواكارىيەكانى دىكارت بەلگە سەرەكەكانى نامىلكەى "بىر كىرەنەۋە بە قوۋلى" بۇ كەسايەتە ناۋدارەكانى بىرمەندى ئەۋرۇپا روانە كرد، ئەۋ كەسانە برىتى بوون لە: گاسەندى، ھابز و ئارنۆلد. ئەۋانەش بە چەندىن رەخنە بەرامبەر بە بىرۈكەكانى دىكارت ۋەلامى ئەم كارەيان دايەۋە. ئەم رەخنانە بوۋە ھۆى دل ئىشانى دىكارت. پىشنىيارى پىكرا ئەم رەخنانە لە كۆتايى نامىلكەكەى دابنىت و چاپى بكات، لەمپروۋە دوايىن بەلگەى "بىر كىرەنەۋە بە قوۋلى" بە چاپ گەيەنرا كە برىتى بوو لە: رەخنەگرتن بۇ پىۋانەكانى دىكارت، ھەروەھا ۋەلامدانەۋەى دىكارت بەرامبەر ئەم رەخنانە.

بەلام بەۋجۇرە كە پىشبنى دەكرىت، بلاۋ كىرەنەۋەى نامىلكەى "بىر كىرەنەۋە بە قوۋلى" يەكەى دىكارت ھەرايەكى زۆرى نايەۋە. (يەسوع) يەكان بە باشى زانىان كە گومانى دىكارتى سەبارەت بە مەسەلەى "من بىر دەكەمەۋە، كەۋاتە من ھەم" بە واتاي كۆتايى فەلسەفەى مامۇستايەتى (سكولاستىك) و فىركارىيەكانى

ناکویناس - ه. به لّام به هوئی به ختی خراپی رۆژگار نه مجاره یان گفتوگو له وباره به ره و هو له ندا په لی کینشا. به پرسی زانکوئی "نو ته رخیّت"، دیکارتی به وه تاوانبار کرد که حاشا له خوا دهکات. به راشکاوی دیکارتی به وه تاوانبار کرد وه کابرایه ک که ناوی "وانینی" بوو پیشتر هه ر نه م کاره ی کردوه که هیچ هوکاریکی بوو سه لماندنی نه م کاره نه بووه، ئیستاش دیکارت بوو سه لماندنی نه م کاره هیچ هوکاریکی نیه. "وانینی" له سالی (۱۶۱۹) ی ز له شاری "تولوز" سوتینرا، رهنگه هه ر له و کاته شدا فیلوسوفیکی خه لکی ولاتی پورته گال که پیر و بی ناو نیشان بووه له نو خه لکه که دا راوه ستابیت و سهیری نه وانی کردیّت و له ژیر لیوه وه وتبیتی: "نه گه ر خوا ره حمی نه کردبا، هه ر نه م به لایه ش به سه ر مندا دهات." دوا ی نه وه که به پرسی زانکوئی نو ته رخیّت به ده می هی رشی کردبووه سه ر دیکارت. چه ندین که سی ناسراو و به ناو بانگی هو له ندی له گه لیدا هی رشیان کرده سه ر دیکارت و به وه تاوانباریان کرد که دژی خواجه. له و سه رده مه دا حاشا کردن له خوا تاوانیکی گه وره بوو، به لّام حاشا له خوا کردن به تاوانیکی زور خراب ده ژمی ردا. له کوتاییدا بالویزی فاره نسا به سوودی دیکارت دهنگی دا، به هه ر حال به سوودی دیکارت ته واو بوو، هه رچه ند تا ماوه یه ک پاش نه وه ی بچو کترین نامارهی پوزه تیف و نیگه تیف به ناوی دیکارت له زانکوئی نو ته رخیّت قه دهغه کرا، به لّام پاش ماوه یه ک به دوا ی شکاتی گروپیکی بیرکاریانی نه م زانکوویه

كە ئىتر تۈنانيايان نەبوو خولى ھەندەسە بگەنەو، ئەم قەدەغەيە وەلانرا.

لەم كاتەدا دىكارىت لە سەرانسەرى ئەورۇپادا ناسرا و ناوبانگى چوۋە سەرۋى بىرمەندانى تر، بە شىۋەيەك كە تەنانەت بنەمالە پاشايەتتەكانى ئەورۇپا بەرھەمەكانى دىكارىتيان دەخوئندەو. كاتىك مەلىكە گەنجەكەى سويىد، كرىستينا يەكى لە كتیبەكانى ئەوى خوئندەو، بە رادەيەك كە كارىگەرى لە سەرى دانا كە دەعوەتى كرد بۇ كۆشكى خۇى. دىكارىت دەيۈست بۇ وانەوتنەوۋەى فەلسەفە بە مەلىكە بېرواتە ستۆكھۆلم. لەم كاتەدا ماوۋەى چەندىن سال درەنت لە خەو ھەستان و بىرگردنەوۋە بۇ ئارامى و ئايش، وردە وردە كارىگەرى نىگەتتقى خۇى لە سەر دىكارىت دانا. ھەرچەند تەنھا پەنجا و سى سال بوو، بەلام چوار سال بوو كە شوين گۆركى نەكردبوو. لەم قۇناخەدا دىكارىت، مالىكى بچوكى لە "ئاگمۇند - بىنەن) كە دەكەوئتە بىست كىلۆمەترى باكوورى ئەمەستەردام و نزيك لە كەنارى دەريا بۇ نىشتەجىبوونى خۇى ھەلىبىژارد. ئەو بە دواى بىرگردنەوۋەكانىدا لە ژورە شەش سووچەكەى خۇى دادەنىشت و سەيرى باخچە جوانە كۆنەكەى دەكرد. ھەندىجار دىكارىت دەچوۋە پارىس تا بىروپاى خۇى لەگەل ھارپىيە كۆنەكانى ۋەك گاسەندى، پاسكال، ھابز و ئارنۆلد باسو و توويز بگات. بىرگردنەوۋە لە گەشتىكى درىژخايەن بۇ باكوور و بۇ ولاتى ورچەكان و نيو بەردو بەستەلەكەكان، بەو جۆرەى كە خودى

دیکارت باسی لیدهکات: له روانگهی دیکارت نه وهنده خوش نه بوو. به لام مهلیکه کریستینا ژنیکی به ئیراده و شیلگیر بوو، له حالیکدا ته مهنی بیست و سی سال بوو، به ته و او ی له سهر ولاتی خوی فرمانبره وایی ده کرد. بالای مهلیکه (۱۵۲) سهنتیم بوو، به لام شانی پان بوو وهک سهر باریک فییری شتهکان بیوو. ده لین به بی نه و هی هیلاک بیت، بو ماوهی ده کاتر میز به سهر نه سپه وه هاتوو چوی ده کرد، هر چه ند که موارکردنی نه و نه سپه سهر سوپرمانی به سهر وه یه. کاتیک بوو به فرمانبره و، سویندی خوارد که پایته ختی خوی بکاته ستوکهو لم که به هو ی نه و هی دهریاچه ی تیدایه و به باکوور ناوبانگی دهر خرد بوو، وهک پاریس وای لیبکات و بیکاته پاریسی باکووری ولاته که ی، بیکاته ناوهندیکی فرههنگی. سهره رای نه و هه موو هه ولدانه ی ستوکهو لم وهک خودی ستوکهو لم مابووه وه. دیکارت بو مهلیکه شانسیکی گوره ده ژمیردراو بریاری دا به هه موو نرخیک که بووه له دهستی نه دات. مهلیکه بو به هیزکردنی ده عوه ته که ی خوی له دیکارت، که شتی که ی شه ری له گهل دهریاسالاریک دا بو هی نانی دیکارت به ره و هو له ندای نارد، به لام دیکارت بو رویشتنی له سوید نارهبایه تی دهربری، هر چه ند نه م کاره شی به نه دهبه وه نه جام دا. نامه یه کی بو دهریاسالاره که نارد که به تانه و ته شه ره وه قسه ی کرد بوو و تیدا نووسی بووی: "مهلیکه ی ری زدار زیاتر له هر مروقیکی تر روخساری خوا وینا دهکات." به لام داوای له مهلیکه



کرد که لیببوریٹ به هوی "تیگه یشتنی روونا کایى شکۆدارى خۆى"

کریستینا، پاش ئه وهى نامه که ی خوینده وه، به پته وهى قاچى خۆى به زه وهى دا، ئه و رۆژه ده ربارى مه لیکه زۆر ناخۆش بوو - رۆژیکى ناخۆشیان له وهى تئپه پ کرد. بۆ ما وهى چه ندىن کاتر مئیر نه سپ سواری کرد و پاشان که شتیه کی تری بۆ هۆله ندا نارد. دیکارت له باسى زانستى و فله سە فى دا گه وره ترين بیرمه نده ئه وروپیه کانى شکست دابوو، ناچار بوو ئه مجاره یان شکسته که قبول بکات و ته سلیم ببیت. له سالى (۱۶۴۹) ی ز سواری که شتیه ک بوو به ره و ستۆکهۆلم به ریکه وت. مه لیکه کریستینا جه ژنیکى زۆر شکۆدارى بۆ پيشوازی دیکارت پیکهینا. پاشان دیکارت دوو وانه ی تايبه تی بۆ مه لیکه دانا، به لام وادياربوو له خویندنه وهى به ره مه کانى دیکارت شتیکى زۆرى به ده ست نایه ت، مه لیکه به و نه جامه گه یشت که شتیکى زۆر بۆ تیگه یشتنى فله سه فه که ی دیکارت نیه. دیکارت شه ش هه فته ی ته وای به ده ست به تالى تئپه پ کرد تا زستانى ساردى سوید خۆى پيشان دا، ئه و ساله زستانیک بوو که شه ست سال له وه و پيش سه رمای وا ده رکه وتبوو. بۆ ما وهى شه ش مانگی ته و او شاره که پر له سه هۆل بوو، له کاتى نیوه پۆ هه و پر بوو له هه وری ره ش و تارمايى، له ده ره وهى شار گورگه کان له ژیر روونا کایى ساردى تیشکى

(ئەستىرەى كاروان كوژە)، يان ئەستىرەى جەمسەرى لوورە لووريان دەکرد.

كريستينا نىگەرانى ئەو دۆخە بوو كە توانايى سەرسوپرەينەرى ديكارت لە سەرماي پايتهختە كەيدا بە فيرۆ بېروات، بۆيە لىپرسراوييهكى لە ئەستوى دانا. ديكارت ئەم لىپرسراويەى بە دوودلى پەسەند كردو سەرقالى رىكخستنى چەند ھۆنراوہيەك بوو بۆ جەژنيك بە ناوى "لەدايكبوونى ئاشتى"، كە بەلئين وابوو لە رۆژى لەدايكبوونى كريستينا جيپەجى بگريت. ئەگەرى زۆر ھەبوو كە ديكارت شارەزايى لە مۇسيقادا ھەبوو چونكە ھاوكات لەگەل تەواوبوونى ئەم جەژنەدا، داواى نىكرا نمايشىكى كوميدى مۇزىكال لەبارەى دوو شارادە بنووسيت كە پىيوابوو شوانن. بەداخوہ نەتوانى ھىچ جۆرە ئامازەيەك لە كۆمەلە نووسينەكانى ديكارت لەمبارەيەوہ بدۆزمەوہ، ھەلبەت جيا لەم قسەيە كە بە ھوى خەفەتەوہ دەريپرپوہ: "لە مانگى ساردە زستانىەكاندا ميشكى مروڤ رادەوہستيت."

پاشان لە ناوہراستى مانگى جنيوہرى، كريستينا بېريارى دا سەر لە نووى وانەى فەلسەفە دەست پىيكاتەوہ. ديكارت بانگيشت كرايەوہ و پىپراگەيەندرا كە مەليكە پىيخۆشە لە ھەفتەيەكدا سى جار وانەى فەلسەفە بخوئينيت و ھەموو وانەكانى كاترئير (۵) سەر لەبەيانى دەست پىيكات.

تەننەت لە ئاۋ سوپاشدا دىكارت ھەرگىز پېش كاترۇمىر (۱۱)ى بەيانی لە خەۋ ھەننەستابوو. بىرکردنەۋەى دىكارت بۇ لە خەۋ ھەستانى لە بەيانیەكى زوۋى ساردى زىستانى ۋلاتى ئەسكەندىناڧيا زۆر بە لايەۋە دژوار بوو، جيا لەۋەش بىرى لەۋە دەكردەۋە سەر لە بەيانی زوۋ دەبى ۋەك ھەر فەرەنسىيەكى تر بە روالەتى خۇى رابگات كە ھەموو فەرەنسىيەك بە راپايى بە روالەتى خۇياندا رادەگەن، لەۋ بەيانیيەدا كە لوورە لوورى گورگەكان بە گویدا دىن، پاشان بىرکردنەۋە لە سواربوۋنى گالىسكە لە سەر شەقامەكان كە ۋەك ئاسن توند ببوۋەۋە - لە سەرماى جەمسەرى باكور كە چژت پىۋە دەدا. لە بەر ئەۋە لەۋ دوخەى دىكارتى تىدا بوو تىبگەين، ئەۋەندە پىۋىستمان بە ھەۋلداىكى زۆر نىە. لە ماۋەى دوو ھەفتەدا ۋەھا سەرمايەك چوۋە لەشپەۋە كە لىنى كردىە نەخۇشى (سنگە كوژى). پاش ماۋەيەكى تر توۋشى ۋرپنەۋ (تا) بوو، لە بەروارى (۱۱) فېبرەۋەرى (۱۶۵۰) گيانى لە دەست دا. يەككە لە بەرجەستەترىن بلىمەتەكانى ئەۋروپا بوۋە قوربانى ئارەزوو ۋ ھەۋاۋەۋەسى پاشايانە. دىكارت كاسولىك بوو، نەدەكرا لە ۋلاتىكى پروتىستانى ۋەك سوپىد بىئىژىت كە ھەموو مردوۋەكانى كاسولىكن. لەۋرۋەۋە لە گۇرستانى ئەۋ مندالانەدا ناشتياں كە لە ئاۋ ھەننەكىشرا بوون.

پاش سىنزه سال لە تىپەربوۋنى مردنى دىكارت، كلىساي كاسولىك بۇ رىزلىنان لە دىكارت يادى بەرز راگرت ۋ ھەموو

بهره مه کانی له ریزی بهره مه قه ده غه کراوه کانی کلنسا دانا. له مروه و گهره نتي کرد که ئەم بهره مانه بو ماوه ی سالانیکي دوور و دريژ له بهر دهستی خوینه راندا ده بیته. پاشان له سه دهی هه قده هم، تهرمه که ی بو پاریس گواسترایه وه و له وی نیژرا. له سه رده می شوژشی فهره نسا پینشیار کرا که دیسانه وه بنیژریت. ئەم مه سه له یه له په رله مانی نه ته وه ییدا باسی لیوه کرا که له گوژستانی (پانتیون) له لای بیرمندان گه وره ی فهره نسا بنیژریت. ئەم مه سه له یه له په رله مانی نه ته وه یی فهره نسا راپرسی له سه ر کرا. له پیشهاته یه کی نائاساییدا ئەندامانی په رله مان به گویره ی بنه ما زانسته یه کانیان کرانه دوو به شه وه:

**گروپی به که م/ روانگهی میکانیکی دیکارتیان له باره ی جیهان په سه ند ده کرد.**

**گروپی دووه م/ ئەو که سانه بوون که پالپشتیان له بیروکه نوییه که ی "نیوتون" ده کرد.**

دیکارت بو راقه کردنی په یوه ندییه کانی که ون، بیروکه ی گیزه لوکه کانی هینا بووه ئارا. به گویره ی ئەم بیروکه یه: جووله ی (گهردیله) یه ک کاریگه ری له سه ره موو گهردیله کانی که ون داده نیته. ئەم کاریگه ری هه ش له ریگای کومه لیک گیزه لوکه ی کاریگه ر جیبه جی ده بیته که هه موو شتیکی له کومه له ی خوړ و ئەسته یه کان وهرگرتووه، هه روه ها ئەو کاریگه ری هه شی له بچوکترین گهردیله ی که ون وهرگرتووه. هه لبه ت ئەم روانگه یه به ره و

## پۇل ستراتېيون

سىستېمىكى ئالون دەروات و كۆتايى پىدېت كە تەنھا بىركارىزانىك لەوھ تىدەگات، بەلام روانگەى دىكارتى ئامازە بە خالىكى گىرنگ دەدات بو تىپەربوونى لە رىگاي ئەندىشەى تەواوى مروقى. بىرۆكەى دىكارت زور ھاوشىوھىە لەگەل زنجىرەكانى DNA و بىرۆكەى "گوريسە پتەوھەكان" لەبارەى گەردىلەى بنەپەرتى. ھەرۈھا دىكارت بە دواى ھىزىكەوھ بوو كە بتوانى پەيوھەندىيەكى دوو لايەنە لە نىو زەين و جەستەدا داين بكات، شتىك ھاوشىوھى شەپۆلى رادىۋىيى يان ئەلىكتىرىستە، بە بىرۋاى بىرمەندىكى نوى كە ناوى "جۆن دۇ ماندويل" بوو، ئەم مەسەلەيە ئەوھى دەردەخست كە زەينى مروقتا رادەيەك بە بى گىرنگىدان بە ئامانجەكەى، لە ئاراستەى واتادارى دەست نىشانكراودا دەجوولتەوھ.

كاتىك مەسەلەى جىگۆرپكىنى شوينى ناشتنى دىكارت لە پەرلەمانى نەتەوھىي فەرەنسا خرايە راپىرسىيەوھ، لايىنگرانى بىرۆكەى نىوتون توانىان دىكارتىيەكان شكست بدەن. بىرۆكەى "راكىشان" لەو سەردەمەدا باسى زورى لىدەكرا، لەمپروھوھ دىكارت رىگاي بەرەو گۆرستانى بىرمەندانى گەرە نەچوو.

جاران كە راستىيەكان لە چوارچىوھى ئىلاھىيات بە دوايدا دەگەپان، چووبوھ ناو چوارچىوھىيەكى دىموكراسى و دىكارت لە ھىچ كام لەم دوو شوينەدا پىگەى نەبوو. ئىستا ئارامگەى دىكارت لە كلئىساي "سەنت جىرمەن دىپرە" لە ناوھەندى "كارتيە لاتىن"ى پاريس دايە.

# پاشکوی نهوتراو...



پاشکوی نه و تراو:

تا پیش دهرکه وتنی دیکارت، فلسفه له خه ویکی قولدا بوو. سهرده می نویی فلسفه به دیکارت دست پیده کات. له مه به دواوه ره سه نایه نی تاک و شیکردنه وهی هوشیاریی مروّقه بو مه سه له. بنه ره تییه فلسفه فیه کان ده گوردرییت. بارودوخی فلسفه تا ماوه یه ک له وه و پیش وه ک خوئی مابووه وه. ته نها به دهرکه وتنی فلسفه ی شیکاری بوو که ره سه نایه تی تاک و شیکاری هوشیاریی مروّقه شوین خوئی گوپی بو بنه مای وشه و شیکاری و اتاکان. جاریکی تر فلسفه چاوه ری دهرکه وتنی بیرۆکه دیکارته کی تره که له خه و شه ایبستینیته وه.





نووسينه گاني

بيلارٽ



### نووسىنەكانى دىكارىت:

سەردەمانى رابردوو بۇ جارى يەكەم تىگەيشتم كە لە سەردەمى مندالدا بىرورا ناراستەكانم وەك بىروراي راستەقىنە وەرمگرتبوو؛ تىگەيشتبووم كە پىكها تەي بىركردنە وەكانم كە ھەمووى لە سەر ئەم بئەما ناراستانە پىكها تىبوو تا چ رادەيەك متمانى پىنەدەكرا. لەمپروو ھە تىگەيشتم ئەگەر بەھوى لە زانست دا بگەمە دەرنجامى پتەو و نەمر و سەقامگىر، پىنويستە بۇ جارنىك خۆم لەو چوارچىوھە بىروراكانى جاران كە وەرمگرتوو، رزگار بگەم، ئنجا لە بنەمايەكى زۆر تازەو ھە دەست بە كارەكانم بگەم.

"بىركردنەو ھە قوولى" / يەكەم بىركردنەو ھە / يەكەم دىرەكان.

زۆربوونى رىژەي ياسا، بەربەستە بۇ جىبەجى نەكردنى يەكسانى. كاتىك دەتوانىن بە سەركەوتوويى فەرمانرەوايى بە سەر و لاتدا بگەين كە ياساكان كەم بن و بە باشى جىبەجى بگريين، لەمپرو ھە بەم ئەنجامە گەيشتم كە ئە برى رىژەي زۆرى ياساكان كە

پېكھاتەي لۆژىكىن، چوار ياساي لاي خوارەوۋە بۇ مەبەستە كانم بەسە: بە مەرچىك بە پىنداگرى و شىلگىرانە لە ھەموو قۇناخە كاندا بە راشكاوى جىبە جىيان بگەين:

۱- ياساي يەكەم / ھەرگىز شتىك پەسەند نەكەم لە حالىكدا بە باشى ئاگام لى نىە، بە واتايەكى تر خۆم دوور بگرم لە ھەر جۆرە پىشدا دۈەرى و بىر كىردنە وە يەكى پىشۋۆتر. تەنھا ئەو كارانە لە زەينى خۆمدا بۇ دادۈەرى كىردن جىگىر بگەم كە ھىچ گومانىك لە بارە يەوۋە نىە و روونە بەلامەوۋە كە جىيام كىرۋەتە بۇ ئەوۋەي لە مېشكەدا بىمىنىتەوۋە.

۲- ياساي دوۋەم / بىرىتتە لە دابە شكىردنى ھەر يەك لەو مەسەلانە كە پىۋىستە دابە شى بگەين بۇ چەندىن بە شى بچوكتىر كە پىۋىستە بەوۋە بگەين بە رىگايەكى گونجاو.

۳- ياساي سىيەم / ياساي سىيەم ئەوۋە يە كە بىرۋەكە كانم بەرەو ئاراستە يەكى رىك و پىك رىنوۋىنى بگەم بە شىۋە يەك كە دەسپىكە كانم لە سادەترىن و ناسراوترىن مەسەلە كان جوولەيان لىبخەم، پاشان ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ و وردە وردە بەرەو زانستە ئالۋزە كان ھەنگاۋ بنىم، لەم رىگايەدا تەنانەت رىك و پىكى دەخەمە بەر ئەو مەسەلانە كە بە روالەت ھىچ جۆرە رىكخستىنكىيان پىۋە ديار نىە.

۴- ياسای چوارم / يان دواين ياسا ئهويه هه موو به شه کانی مهسه له يهک به ته وای پيوانه بکه م و به هه موو قوناخه کانی دا بجه وه تا دنيا بم که هيچ شتيکم له بير نه چوره ته وه.

- ۵

"وتاريک له باره ی شينواز" / به شى يه که م.

زنجيره ی به ربلاوی پيوانه ساده و ساکاره کان که هه نده سه زانه کان به کاری دینن و به پالپشتی به وه به ئالۆزترین دهره نجامه کان ده گهن، ئه رهش وای ليکردم که هه موو ئه و شتانه ی ده توانن ببنه بنه ما ی مه سه له یی بو ناسینی مرۆڤ، به شيوه يهک پيکه وه له په يوه نديدان، هه تا کاتيک که دوور بگيرين له په سه نکردنی بيروپای ناراست له بری بيروپای راسته قينه. هه روه ها له بيرکردنه وه کانماندا ريکخستنی پيويست بو تيگه يشتن له راستيهک له راستيه کانی تر بپاريزين، هيچ ناسينيک يان زانستيک ناتواني له وپه پری تواناييمانه وه بيت، هه روه ها هيچ راستيهک نه وه نده شاراوه نامينيته وه که نه توانين نه يدوزينه وه. هه روه ها بو ده ست نيشانکردنی ئه و مه سه لانه ی که پيويست بو له وانه وه ده ست پيکه م، نه وه نده تووشی کيشه نه بووم چونکه له سه ره تا وه له

سەر ئەو بېروايە بووم که ئەم مەسەلەنە پێویستە سادەترین و ساکارترین ئەو راستیانە بن که ناسراون.

"وتاریک لەبارەى شیواز" / بەشى دووهم.

چونکه ئارەزووم هەبوو بە تەواوی خۆم تەرخان بکەم بۆ دۆزینەوهی راستیهکان، پێوست بوو لەبارەى هەموو شتێک که رووبەرۆی دەبوومەوه گومانى تێدا بکەم و بە ناراستى دابنیم، تا دەرەنجام نایا راستیهکەم بۆ دەمینیتەوه که بە تەواوی گومانم لى نەبیّت و پەسەندى بکەم. هەر وهە چونکه هەستەکانمان هەندىجار هەلماندهخەلە تینیت، بپرێارم دا وا بیر بکەمەمه هیچ شتێک له راستیدا بەجوژه نیه که هەستەکانمان پێشانمان دەدات. چونکه هەندىک له ئیمه له تیگەیشتنەکانماندا تووشى هەلە دەبین، تەنانەت له سادەترین مەسەله هەندەسیهکاندا تووشى هەلەى لوژیکى دەبین، من هەموو ئەو تیگەیشتنانەى که پێشتر بۆ سەلماندنى مەسەله جوړاوجۆرهکان که لکم لیوهگرتوو، بە هەلەى دادەنیم، بە هەر حال کاتیك بینیم هەر ئەو تیگەیشتنانەى که له کاتى هوشیاریدا بە دەستى دینین، له کاتى خەویشدا که بیر له تیگەیشتنى شتێک ناکەینەوه له زەینماندا دەچەسپیت، بپرێارم دا وا بیر بکەمەوه ئەو شتانەى تا ئیستا له زەینم دا چەسپيوه،

تهنېا خه ونیکه و ته او، به لام خیرا تیگدیشتم له کاتی  
 پیاچوونه وهی ئه م بیرو یوچوونانه مدا، هه روده ها که هه موو  
 مه سه له کانه به هه له داده نا، به هه ر حال زور پیویسته که من  
 واته خاوه نی بیرکردنه وه که بوونم هه بووبیت. به م نه جامه  
 گهیشتم که ئه م راستیه واته "من بیر ده که مه وه، که واته من  
 هم"، نه وهنده ته او و دلنیا که ره وهیه که هیچ شک و گومانیک  
 ته نانه ت له لایه ن نه و که سانه ی که زور گومان له شته کان  
 ده که ن، ناتوانی نه و بیرو که یه ی پرووشینیت. له وروه وه  
 نه جامم وه رگرت که ده توانم ئه م راستیه به بی نه وه ی  
 بچوکتین گومانی تیدا هه بیت وه ک بنه مای سه ره کی  
 فلسه فه یه ک که ده مه وی جیبه جینی بکه م، په سه ندی بکه م.

### "وتاریک له باره ی شیواز" // به شی چواره م.

جیاوازییه کی زور له نیوان زهین و جهسته له نارادایه، چونکه  
 جهسته به گویره ی ناوه پروکی خو ی شیوا ی دابه شبوونه، له  
 حالیکدا زهین به هیچ شیوازیک دابه ش ناکریت - چونکه کاتیک  
 من وینای زهین ده که م یان به واتایه کی باشر کاتیک خوم به  
 ته و او ی وه ک بوونه وه ریکی بیرمهند وینا ده که م، هیچ جوړه  
 به شیک له بوونی خومدا ده ست نیشان ناکه م و به راشکاوی  
 ده بینم که بوونه وه ریکی زور ساده و تاکم. هه رچه ند



ۋادەردەكەۋىتت كە ھەموو زەينم لەگەل ھەموو جەستەمدا يەكى گرتوۋە، بەلام كاتىك قاجىك يان دەستىك يان ھەر ئەندامىكى ترى جەستەى من بېردىت، ھەرگىز ھەست بەۋە ناكەم كە بەشىك لە زەينم كەم بېتەۋە. جيا لەۋەش ناكرى ھىچ كام لە دۇخە زەينىەكان ۋەك: ئىرادە، تىگەيشتنو ويناو دۇخى لەم شىۋەيە بە بەشى زەين دابىن، چونكە زەينىكى تاك يان يەكە، ئىرادە دەكاتو تىدەگاتو وينا دەكات لە حالىكدا مەسەلەكە لە سەر بوۋنەۋەرە مادىەكان يان خاۋەن مەۋدا (شتىك كە چەند لايەنى ھەبىت) بە پىچەۋانەۋەيە. چونكە ناتوانم وينا بكەم ھەر كام لەم بوۋنەۋەرەنە دابەش نەكرىت، لەمپروۋە ھەموو ئەم بوۋنەۋەرەنە بە شىۋى دابەشكردن دادەنىم.

"بىركردنەۋە بە قوۋلى" / بىركردنەۋەى شەشەم.

بىركردنەۋە لە نىۋ خەلكى جۇراۋجۇردا يەكسان ترە لە ھەر شتىكى تر، چونكە ھەموو خەلك بە رادەى پىۋىست پىان واىە ئەۋ شىۋى ئەۋ ھىزەن، تەنانەت ئەۋ كەسانەش كە بۇ بەشى خۇيان گلەبىيان لە شتەكانى تر ھەيە، بە دەگمەن بۇ بەدەستەينانى زانايىەكى زىاتر ئارەزوو پىشان دەدن. لەمبارەيەۋە ھەموو مرقۇقەكان بە ھەلەدا نەچوون. ۋادىارە كە دادوۋرى راستو توانايى دەست نىشانكردى راست لە

ناراست- که به راستی نه وه به تیگه یشتنی راست یان ژیری دابنن- به گویره ی سروشت له نیو هه موو مرقه کاندا به شیوه ی یه کسان دابهش بوویت. دهره نجام جیاوازیمان به وه هیوه نه یه که له هه بوونی ژیریدا پیکه وه جیاوازیان، به لکو به گشتی له وه وه سه رچاوه ده گریت که هیزی بیرکردنه وه مان به چهنین ناراسته ی جیا جیادا ناراسته ده که یان وه موومان به شیوه ی یه کسان سه رنجی یه که مه سه له یه ناده یان. بوون به خاوه یان هه بوونی زهینیکی به هیز بهس نه یه، به لکو خالی گرنگ نه وه یه که فی ر بین به چ شیوه یه که زهینمان له ناراسته ی باشدا به کار بینن. به هیزترین زهینه کان توانایان هه یه له ناراسته ی گوره ترین ره وشته خراپه کان هه نگاو بنین، هه م بو به ده سته یانی والاترین ره وشته باشه کان هه ولبدن. نه وه که سانه ی که به هیواشی هه نگاو دنین بو نه وه ی له ریگایه کی باشه وه پرؤن، زیاتر له وه که سانه پیشکه وتن به ده ست دینن که به په له په ل هه ولده دن و له ریگای پیویست و باش لاده دن.

"وتاریک له باره ی شیواز" // به شی یه که م.

رۇژژمىرى رووداوه گرنگه فەلسەفەكان

بەرور	رووداوى فەلسەقى
سەدەدى شەشەمى پ. ز	دەسپىكى فەلسەفەى رۇژئاوا لەگەل بىرۆكەكانى تالىسى مەلەتى.
كۆتسايى سەدەدى شەشەم	مردنى فيساغۇرس.
۳۹۹ پ. ز	سوقرات لە ئەسینادا بە مردن تاوانبار دەكرىت.
۲۸۷ پ. ز	ئەفلاتون ئەكادىمەكەى خوى لە ئەسینادا بىنيات دەنىت كە بە يەكەمىن زانكو دەژمىردىت.
۳۳۵ پ. ز	ئەرەستو خويندنگەى لىسەيۇم لە ئەسینادا بىنيات دەنىت كە دەبىتە شوينىك بو كىپركى كردنى ئەكادىمەكەى ئەفلاتون.
۳۳۴ پ. ز	ئەمپەراتور "كنستانتىن" پايتەختى ئەمپەراتورى رۇما بو شارى بىزانس دەگوزىتەوه.
۴۰۰ ز	"سەنت ئاگوستىن" كىتپى "دانپيادانانەكان"ى

ساتىك لەگەل دىكارىت

خۆى چاپ دەكات. فەلسەفە لە ئىلاھىياتى مەسىھى دا ئاسان دەكرىتەوہ.	
رووخانى ئەمپەراتورىيە رۇما بە دەستى بەرپەرەكان.	ز ۴۱۰
داخستنى ئەكادىمەى ئەسىنا بە فەرمانى ئەمپەراتور "يوسىتىن" كە ھىماى كۆتايى سەدەى زانايى يۇنان و دەسپىكى سەردەمى تارىكىيە.	ز ۵۲۹
"تۆماس ئاكۆىناس"، شروۋقەكانى لە سەر "ئەرەستو" دەنووسىت. سەردەمى وانەوتنەوہى فەلسەفە.	ناوہراسىتى سەدەى سىنژەھەم
رووخانى بىزانس بە دەستى توركەكان، كۆتايى سەردەمى ئەمپەراتورىيە بىزانس.	ز ۱۴۵۳
"كرىستوف كولومب" بۇ ئەمريكا دەپرات. سەردەمى ژيانەوہ لە شارى فلۇرانس و زىندووبوونەوہى زانايى يۇنان.	ز ۱۴۹۲
"كۆپەرنىك" كىتپى "سەبارەت بە سوپرى گۆ ئاسمانىەكان" بلاو دەكاتەوہ، لە روانگەى بىركارىەوہ سەلماندى كە زەوى بە دەورى خور دەسورپتەوہ.	ز ۱۵۴۳
كلېسا گالىلوى ناچار كرد كە بە فەرمى حاشا لە بىرۆكەى ناوہندى خور بىكات.	ز ۱۶۳۳

پۇل ستاتىرىن

۱۶۶۱ ز	دىكارت كىتپى "بىر كىرىمىگە بە قولى" بىلەن دەكاتەۋە. دەسىپكى سەردەمى قەلسەفەى مۇدىرن.
۱۶۷۷ ز	كىتپى "ئەخلاق" كەى "ئەسىپنۇزا" پاش مردنى مۆلەتى چاپى پىدەدرىت.
۱۶۸۷ ز	"نيوتون" كىتپى "بىنەماكان" چاپ دەكاتە و تىپايدا واتاى "راكىشان" شروۋە دەكاتە.
۱۷۱۰ ز	"لاك" نامىلكەى "نامەيەك سەبارەت بە ژىرى مروۋە" بىلەن دەكاتەۋە و بىنەماى ئەزمون بەرەو سنورە نويەكان دەبات.
۱۷۱۶ ز	مردنى لاىپنىتس.
۱۷۳۹ بىۋ ۱۷۴۰	"هيوم" نامىلكەى "نامەيەك لە سروشتى مروۋە دا" بىلەن دەكاتەۋە، بىنەماى ئەزمون تا سنورە لۇژىكىكەى بەرەو پىش دەبات.
۱۷۸۱ ز	"كانت" كە بە ھوى "هيوم" لە "خەوى چەقبەستوى خوى ھوشيار دەبىتەۋە"، كىتپى "رەخنەى ژىرى رەسەن" بىلەن دەكاتەۋە. سەردەمى شكۇدارى متافىزىيائى ئەلمانىا دەست پىدەكاتە.
۱۸۰۷ ز	"ھگىل" كىتپى "دىاردەناسى زەين" بىلەن دەكاتەۋە كە لوتكەى متافىزىيائى ئەلمانىايە.
۱۸۱۸ ز	"شوپىنھاۋىر" كىتپى "جىهان بە واتاى ئىرادەو

ساتیک له گهل دیکارت

<p>په رچدانه وه "ی بلاو کرده وه: ههروه ها فهلسه فهی هیندوستان له متافیزیای نه لمانیادا بلاو دهکاته وه.</p>	
<p>"نیچه" له شاری "تورین" نه رسته یه راگه یاندو تووشی تیکچوونی دهروونی بوو: "خوا مردوه".</p>	<p>۱۸۸۹ ز</p>
<p>"ویتگنیشتاین" نامیلکه ی "نامه ی لوژیکی و فهلسه ی" یه که ی خو ی بلاو دهکاته وه، شیلگیره له سه ره وه که تیایدا "دوایین ریگاکانی" مه سه له فهلسه فهی کانی به دهست هینا وه.</p>	<p>۱۹۲۱ ز</p>
<p>گروپی "قیه ننا"، په ره به پوزیتیویزمی لوژیکی ده دن.</p>	<p>ده یه ی ۱۹۲۰ ز</p>
<p>"هایدگر" کتیبی "هه بوون و کات" ی چاپ کرد که باسی جیایی نیوان فهلسه فهی شیکاری و فهلسه فهی نه وروپی سه رده می به په رییه ت ده کات.</p>	<p>۱۹۲۷ ز</p>
<p>"سارت" به بلاو کرده وه ی کتیبی "هه بوون و کات"، بیروکه کانی "هایدگر" ی ته واو کردو فهلسه فهی نه گزیستانزیا لیزمی خسته پروو.</p>	<p>۱۹۴۳ ز</p>
<p>بلاو کرده وه ی کتیبی "لیکولنه وه فهلسه فهی کان" ی ویتگنیشتاین پاش مردنی خو ی سه رده می لوتکه ی شیکردنه وه ی زمان.</p>	<p>۱۹۵۳ ز</p>

نېچە  
سوفرات  
نەرسى  
ئەمەلەتوون  
ئىسپىنۇزا  
ئاكوتاس  
ئاكوتىن قەدىس  
دىكارت  
سارتەر  
كېرگور  
ئەننىستان  
ھېگل  
ھېوم  
ماكافىلى  
ئىپىنىس  
بلك

ناسىنى فەيلەسوفەكان زنجىرەيەكە لە ژيانى فەيلەسوفە بەناوبانگەكان و دەرگاىەكى كراوئەيە بۇ ناسىنى بىرورپا و روانگەكانيان. لە ھەر كىتەبىك لەم زنجىرەيەدا جىيا لە خستەروروى زانىارى سەبارەت بە ژيانى فەيلەسوفەكان، بىرو بۇچوونى ھەر فەيلەسوفىك لە پەيوەندى لەگەل فەلسەفەدا دەوترىتەووە ھاو ئاراستەيە لەگەل رووداو و گۇرپانكارىيە ھزرى و كۆمەلەيەتى و رۇشنىرىيەكانى سەردەمى خۇياندا. گرنگترىن بىرى فەيلەسوفەكان بە زمانىكى سادەو روون باس كراو لە ھەمان كاتىشدا لە سەرچاوەى باوەرپىكراوى مېژوووى فەلسەفى وەرگىراو و وردىينىەكى باشى لە سەر بوو. تازەپىنگەيشتوان و گەنجان و ھەموو خوئىنەران كە فەلسەفەيان بەلاوہ چىژبەخسە ئەم كىتەبانە دەتوانى ھساورپى و يارمەتىدەرىكى باش بىت بۇ جۆرى بىركردنەوەكانى. رەنگە ببىتە دەسپىكىك بۇ ئالوگۇر لە ژياندا.



**كۆشك**  
**فرانتس كافكا**  
**بەم زوانە...**

